



NOTARKA NOTAIO
Mojca Tavčar Pasar
Lucija, Obala 114, 6320 Portorož
Lucia, Lungomare 114, 6320 Portorose
Tel. 05/617 60 00, Fax. 05/677 04 54

Opr. št.: DK 102/16



13 -06- 2016



NOTARSKI ZAPISNIK

V moji notarski pisarni se dne 10.06.2016 (desetega junija dvatisočšestnajst) ob 10:00 (deseti uri) zglasita stranki:-----

- **Družba SOCIETÀ ITALIANA ACETILENE E DERIVATI S.I.A.D. S.p.A.**, s sedežem v Bergamu, Via San Bernardino 92 (dvaindevetdeset), 24126 (dve-štiri-ena-dve-šest) Bergamo, Republika Italija, s slovensko davčno številko: 38388987 (tri-osem-tri-osem-osem-devet-osem-sedem), ki jo zastopa predsednik uprave in pooblaščen poslovodja Roberto Sestini, po njegovem pooblastilu pa Marco Moreschi, stanujoč Via delle Roveri 33 (triintrideset), Ponteranica (Bergamo), Republika Italija, identiteto katerega ugotovim na podlagi potnega lista št. AA0770762 (nič-sedem-sedem-nič-sedem-šest-dve), izdanega dne 10.04.2007 (desetega aprila dvatisočsedem) pri Zunanjem ministrstvu Republike Italije,-----
v nadaljevanju kot deponent ali kupec-----
- **Družba ISTRABENZ, holdinška družba, d.d.**, s skrajšano firmo: **ISTRABENZ d.d.**, s sedežem Cesta Zore Perello-Godina 2 (dva), 6000 (šesttisoč) Koper, matična številka: 5000025000 (pet-nič-nič-nič-nič-dve-pet-nič-nič-nič), ID za DDV: SI17762723 (ena-sedem-sedem-šest-dve-sedem-dve-tri), ki ga zastopa predsednik uprave Andrej Laznik, identiteto katerega ugotovim na podlagi osebne poznanstva,-----
v nadaljevanju kot prevzemnik ali prodajalec-----

1

Prisotna je tudi sodna tolmačka za italijanski jezik:-----

- **Irena IVELJA**, stanujoča Vidovdanska cesta 1 (ena), 1000 (tisoč) Ljubljana, identiteto katere ugotovim na podlagi osebne izkaznice št. 2148457 (dve-ena-štiri-osem-štiri-pet-sedem), izdane dne 28.05.2007 (osemindvajsetega maja dvatisočsedem) pri UE Ljubljana.-----

Identiteta pravne osebe in upravičenje za zastopanje za deponenta je ugotovljena na podlagi vpogleda v izpis Zobornice za trgovino, industrijo, obrt in kmetijstvo Bergamo z dne 09.06.2016 (devetega junija dvatisočšestnajst) ter iz pooblastila z dne 25.05.2016 (petindvajsetega maja dvatisočšestnajst) za zastopanje deponenta po pooblaščenju, za prevzemnika pa iz sodno / poslovnega registra R Slovenije.-----

Prvič:-----

Stranki se dogovorita, da bo deponent na deponentni račun podpisane notarke Mojce Tavčar Pasar, s sedežem v Luciji, Obala 114 (stoštrinajst), 6320 (šesttisočtristodvajset) Portorož, številka **IBAN: SI56101000037617177**, **SWIFT: BAKOSI2X** odprt pri Banki Koper d.d. deponiral znesek v višini:-----

- **22.990.000,00 EUR (dvaindvajset milijonov devetsto devetdeset tisoč evrov)** kot drugi del kupnine za Poslovni delež v družbi ISTRABENZ PLINI d.o.o., s sedežem Bertoki, Sermin 8 (osem)A, 6000 (šesttisoč) Koper, matična številka 5419263000 (pet-štiri-ena-devet-dve-šest-tri-nič-nič-nič) po pogodbi o prodaji poslovnega deleža, sklenjeni med deponentom in prevzemnikom z dne 10.6.2016 (desetega junija dvatisočšestnajst) (v nadaljevanju: **Pogodba**), in sicer najkasneje v roku 3 (treh) dni od kar ga je notarka Mojca Tavčar Pasar obvestila, da ji je prevzemnik - prodajalec:-----

A. dostavil izjavo, da je pridobil soglasje Bank, skladno s členoma 4.1.2. in 5.2.1 Pogodbe, in sicer Soglasje Bank, katerih terjatve predstavljajo najmanj 2/3 vseh terjatev Bank do Prodajalca, k Transakciji in k vsebini Pogodbe skladno z Dodatno Pogodbo – t.j. skladno s sporazumom z dne 17.12.2009 (sedemnajstega decembra dvatisočdevet), med Istrabenzom in Bankami, in Aneksom št. 1 (ena) k Dodatni Pogodbi z dne 28.2.2013 (osemindvajsetega februarja dvatisočtrinajst), skupaj s soglasji bank-----

B. zagotovil, da so pri notarki v hrambi vsa dovoljenja Zastavnih Upnikov, ki omogočajo izbris Zastavnih Pravic na Poslovnem Deležu (vključno z izbrisom zaznambe neposredne izvršljivosti) in izbris prepovedi razpolaganja s Poslovnim Deležem, skladno s členoma 4.1.3 in 5.2.2. Pogodbe ter da pri Poslovnem deležu ni vpisanih drugih bremen,-----

C. dostavil dokazilo, da je pridobil Soglasje skupščine Prodajalca, skladno s členoma 4.1.4. in 5.2.1 Pogodbe, za prenos Poslovnega Deleža skladno s 330. členom ZGD-1.-----

Pojmi, ki so v tem notarskem zapisniku opredeljeni z veliko začetnico imajo pomen, kot je določen v Pogodbi.-----

Notarka bom strankama o prejemu denarnih sredstev na moj deponentni račun izdala potrdilo o prejemu sredstev.-----

Drugič:-----

Stranke se dogovorijo, da notarka deponirana sredstva nakaže na račun prevzemnika - družbe **ISTRABENZ d.d.** št. 0294-50259020975, SWIFT: LJBASI2X, IBAN: SI56 0294 5025 9020 975, odprt pri Novi Ljubljanski banki, d.d.-----

in sicer po izpolnitvi vseh naslednjih pogojev, ki skupaj predstavljajo Zaključek Transakcije:-----

- A. dostavil izjavo, da je pridobil soglasje Bank, skladno s členoma 4.1.2. in 5.2.1 Pogodbe, in sicer Soglasje Bank, katerih terjatve predstavljajo najmanj 2/3 vseh terjatev Bank do Prodajalca, k Transakciji in k vsebini Pogodbe skladno z Dodatno Pogodbo – t.j. skladno s sporazumom z dne 17.12.2009 (sedemnajstega decembra dvatisočdevet), med Istrabenzom in Bankami, in Aneksom št. 1 (ena) k Dodatni Pogodbi z dne 28.2.2013 (osemindedvajsetega februarja dvatisočtrinajst); skupaj s soglasji bank,-----
- B. da so pri notarki v hrambi vsa dovoljenja Zastavnih Upnikov, ki omogočajo izbris Zastavnih Pravic na Poslovnem Deležu (vključno z izbrisom zaznambe neposredne izvršljivosti) in izbris prepovedi razpolaganja s Poslovnim Deležem; skladno s členoma 4.1.3 in 5.2.2. Pogodbe ter da pri Poslovnem deležu ni vpisanih drugih bremen,-----
- C. da ji je prevzemnik - prodajalec dostavil dokazilo, da je pridobil Soglasje skupščine Prodajalca, skladno s členoma 4.1.1. in 5.2.1 Pogodbe, za prenos Poslovnega Deleža skladno s 330. členom ZGD-1.-----
- D. da je Javna Agencija Republike Slovenije za varstvo konkurence v skladu s členom 46(3) ali 50(1) Zakona o preprečevanju omejevanja konkurence (ZPOmK-1, Ur. L. RS št. 36/08, kot občasno spremenjen) izdala odločbo s katero je odločila, da je Transakcija v skladu s pravili konkurence;-----
- E. da sta Stranki podpisali Pogodbo v obliki notarskega zapisa,-----

vendar vse najkasneje do 10.9.2016 (desetega septembra dvatisočšestnajst) oziroma kasnejšega datuma, v kolikor le-tega deponent in prevzemnik skupno pisno sporočita notarki.-----

V kolikor vsi navedeni pogoji niso izpolnjeni do 10.9.2016 (desetega septembra dvatisočšestnajst) oziroma kasnejšega datuma, v kolikor le-tega deponent in prevzemnik skupno pisno sporočita notarki ali če pride do odstopa od Pogodbe na podlagi njenega 4.6 člena s strani katerekoli stranke in je notarki s strani stranke predloženo dokazilo, z overjenim podpisom zastopnika stranke, da je prišlo do odstopa od Pogodbe, mora notarka vsa deponirana sredstva nemudoma vrniti na račun deponenta - družbi S.I.A.D. S.p.A., s katerega jih je prejela.-----

Notarka mora nemudoma po nakazilu deponiranih denarnih sredstev na račun prevzemnika - družbe ISTRABENZ d.d. na podlagi vseh deponiranih izbrisnih pobotnic za izbris Zastavnih Pravic (vključno z izbrisom zaznambe neposredne izvršljivosti) in drugih bremen na Poslovnem Deležu, slednje, skupaj z vlogo za izbris Zastavnih Pravic (vključno z izbrisom zaznambe neposredne izvršljivosti) in drugih obremenitev na Poslovnem Deležu, predložiti na sodni register Okrožnega sodišča v Kopru:-----

Tretjič:-----

Podpisana notarka, bom vsa obvestila ter potrdilo o prejemu denarnih sredstev na moj deponentni račun, v skladu s tem notarskim zapisnikom, posredovala obema strankama, na spodaj navedene e-mail naslove:-----

- **Za pošiljanje Prevzemniku:** Andrej.Laznik@istrabenz.si, zdolsek@zdolsek.com
- **Za pošiljanje Deponentu:** roberto_sestini@siad.eu, Bernardo_sestini@siad.eu,
Marco_moreschi@siad.eu, tjasa.lahovnik@wolftheiss.com

Notarski zapisnik je bil pooblaščenцу deponenta preveden po prisotni sodni tolmački.

Ko notarski zapisnik strankama preberem, stranki izjavita, da z zapisanim soglašata in v znak soglasja ta notarski zapisnik lastnoročno podpišeta.

Notarske stroške deponiranja in vse stroške bančnih transakcij plača stranki vsaka do ene polovice.

Priloge notarskega zapisnika so:

- Fotokopija podpisane pogodbe o prodaji poslovnih deležev, sklenjeni med deponentom in prevzemnikom z dne 10.6.2016 (desetega junija dvatisočšestnajst)
- Pooblastilo za zastopanje deponenta

Podpisi strank:

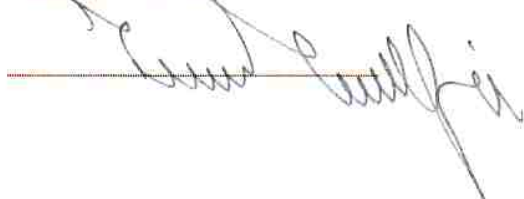
SIAD Societa Italiana Acetilene & Derivati S.p.A.
p.p. Marco Moreschi



ISTRABENZ d.d.
predsednik uprave Andrej Laznik



Podpis tolmačke za italijanski jezik:
Irena IVELJA



Podpis in žig notarke:




Date: 10 June 2016

Datum: 10.06.2016

SALE AND PURCHASE AGREEMENT

**POGODBA O PRODAJI IN PRENOSU
POSLOVNEGA DELEŽA**

This **SALE AND PURCHASE AGREEMENT** (hereinafter »**Agreement**«) dated as of 10 June 2016, is entered into by and between:

To **POGODBO O ODSVOJITVI POSLOVNEGA DELEŽA** (»**Pogodba**«) sta dne 10.06.2016 dogovorila in sklenila:

1. Istrabenz, holdinška družba, d.d., a joint-stock company duly incorporated under the law of the Republic of Slovenia with its registered seat in Koper, Slovenia and its business address Cesta Zore Perello Godine 2, 6000 Koper-Capodistria, Slovenia, registered with the Slovenian court register under identification number (*matična številka*) 5000025000, duly represented by the President of the Management Board Andrej Laznik (»**Istrabenz**» or »**Seller**«);

1. Istrabenz, holdinška družba, d.d., delniška družba, veljavno ustanovljena po pravu Republike Slovenije s sedežem v Kopru, Slovenija, poslovni naslov Cesta Zore Perello Godine 2, Koper-Capodistria, Slovenija, vpisana v slovenskem sodnem registru pod matično številko 5000025000, ki jo zastopa predsednik uprave Andrej Laznik (»**Istrabenz**« ali »**Prodajalec**«)

and

ter

2. SIAD Societa Italiana Acetilene & Derivati S.p.A., a limited liability company duly incorporated under the law of the Italian Republic, with its registered seat at Bergamo (Italy) and with its business address at I-24126 Bergamo – Via San Bernardino 92, Italy, registered with the commercial register of Bergamo (Italy) under identification number 00209070168, duly represented by Mr. Marco Moreschi on the basis of a power of attorney dated 25 May 2016, (»**SIAD**» or »**Buyer**«);

2. SIAD Societa Italiana Acetilene & Derivati S.p.A., družba z omejeno odgovornostjo, veljavno ustanovljena po pravu Republike Italije s sedežem v Bergamu, Italija, poslovni naslov I-24126 Bergamo – Via San Bernardino 92, Italija, vpisana v poslovni register pokrajine Bergamo, (Italija) pod matično številko 00209070168, ki jo zastopa g. Marco Moreschi na podlagi pooblastila z dne 25.05.2016, (»**SIAD**» ali »**Kupec**«);

(the Seller and the Buyer are hereinafter collectively referred to as the »**Parties**« and each of them as a »**Party**«.)

(v nadaljevanju sta Prodajalec in Kupec skupaj imenovana »**Stranki**«, vsak posebej pa tudi »**Stranka**«)

RECITALS:

UVODNE UGOTOVITVE:

A.) **ISTRABENZ PLINI, plini in plinske tehnologije, d.o.o.** a limited liability company, duly incorporated under the law of the Republic of Slovenia, with its registered seat in Bertoki, Slovenia, and with its business address at Bertoki, Sermin 8A, 6000 Koper-Capodistria, Slovenia, registered with the Slovenian

A.) **ISTRABENZ PLINI, plini in plinske tehnologije, d.o.o.**, družba z omejeno odgovornostjo, veljavno ustanovljena po pravu Republike Slovenije, s sedežem v Bertokih, Slovenija, in poslovnim naslovom Bertoki, Sermin 8A, 6000 Koper-Capodistria, Slovenija, vpisana v slovenski sodni register pod matično

court register under identification number (matična številka) 5419263000 ("**Company**");

številko 5419263000 ("**Družba**");

B.) The Seller holds one business share in the Company with a nominal value of EUR 1,675,880.10, which represents 51.0001% of the total share capital of the Company (**»Business Share«**);

B.) Prodajalec je v Družbi imetnik poslovnega deleža v nominalnem znesku 1.675.880,10 EUR, kar predstavlja 51,0001% osnovnega kapitala Družbe (**»Poslovni Delež«**);

C.) The Buyer holds one business share in the Company with a nominal value of EUR 1,610,151.90, which represents 48.9999% of the total share capital of the Company (**»SIAD Business Share«**);

C.) Kupec je v Družbi imetnik poslovnega deleža v nominalnem znesku 1.610.151,90 EUR, kar predstavlja 48,9999% osnovnega kapitala Družbe (**»Poslovni Delež SIADA«**);

D.) The Seller wishes to sell and transfer the Business Share in the Company to the Buyer, and the Buyer wishes to purchase and take over the Business Share, under the terms and condition agreed herein;

D.) Prodajalec želi prodati in prenesti Poslovni delež v Družbi na Kupca, Kupec pa želi od Prodajalca odkupiti in prevzeti Poslovni Delež pod pogoji, dogovorjenimi v tej Pogodbi;

E.) As holder of the SIAD Business Share, the Buyer has influence over the Company's business and affairs and is familiar with all the relevant financial, legal, tax, commercial and administrative information of the Company it requires for concluding and executing this Agreement, and thus it is not necessary for the Buyer to conduct any due diligence on the Company and its business.

E.) Kupec ima kot imetnik Poslovnega Deleža SIAD vpliv na poslovanje Družbe in so mu poznane vse relevantne informacije o davčnih, finančnih, pravnih, operativnih in komercialnih zadevah Družbe, ki jih potrebuje za sklenitev in izvedbo te Pogodbe, zato ni potrebe, da bi Kupec izvedel skrbni pregled Družbe in njenega poslovanja.

F.) On 31.12.2015 the Seller's assets amount to EUR 58,292,612.00, of which the Seller's investment in the Company amounts to EUR 22,368,000.00 and represents 38.37% of the Seller's assets. Consequently, in accordance with Article 330 ZGD-1, the transfer of Business Share shall be subject to a resolution of the Seller's general meeting.

F.) Prodajalec ima na dan 31.12.2015 58.292.612,00 EUR sredstev, od tega znaša naložba v Družbo 22.368.000,00 EUR, kar predstavlja 38,37% delež sredstev Prodajalca. Posledično je na podlagi 330. člena ZGD-1 za prenos Poslovnega Deleža potreben sklep skupščine Prodajalca.

Now, therefore, the Parties agree as follows:

Na tej podlagi se Stranki dogovorita, kot sledi:

1. DEFINITIONS AND INTERPRETATION

1. DEFINICIJE IN RAZLAGA

Definitions

1.1. In this Agreement the following terms shall have the following meanings:

"**Banks**" means, collectively, the financial institutions lenders of Istrabenz, listed in Schedule 1, or their respective legal successor(s).

"**Encumbrance**" means any encumbrance or third party rights of any kind whatsoever, including a mortgage, pledge, assignment by way of security, lien, easement, right of pre-emption, retention arrangement and option.

"**Closing Date**" means as specified in Section 5.1 hereof.

"**Business Day**" means days on which banks in Slovenia and in Italy are generally open for a full range of business and which are neither Saturdays nor Sundays.

"**Side Agreement**" means the side agreement dated 17 December 2009 between Istrabenz and the Banks, and Annex. no 1 to the side agreement dated 28 February 2013, both governing the conduct of business of Istrabenz and the conditions for sale of the Business Share.

"**Cure Period**" means as specified in Clause 4.6 hereof.

"**Purchase Price Part II**" means as specified in Section 3.1. (B) hereof.

"**Articles of Association**" means Articles of Association of the Company.

"**Escrow Agreement**" means the notarial minutes regarding the deposit of Purchase Price Part II to be entered into between the Seller and the Buyer before the Notary Public prior to Closing Date, substantially in the form and content as attached in Schedule 2 (Draft of the Escrow Agreement) hereto.

"**Escrow Account**" means fiduciary bank account of the Notary Public, specified in the Escrow Agreement.

"**Buyer's Warranties**" means warranties of the

Definicije

1.1. V tej Pogodbi imajo uporabljeni izrazi naslednji pomen:

»**Banke**« pomeni skupno finančne institucije, upnice Istrabenza, navedene v Dodatku 1 ali njihove pravne naslednike.

»**Breme**« pomeni vsako obremenitev s kakršnokoli pravico tretje osebe, vključno s hipoteko, zastavno pravico, prenosom v zavarovanje, služnostjo, predkupno pravico, pridržno pravico in opcijo.

»**Datum Zaključka**« pomeni kot določeno v členu 5.1 te Pogodbe.

»**Delovni Dan**« je dan, na katerega so banke običajno odprte v Sloveniji in Italiji za celotno poslovanje, in ki ni niti sobota niti nedelja.

»**Dodatna Pogodba**« pomeni sporazum z dne 17. 12. 2009, med Istrabenzom in Bankami, in Aneks št. 1 k Dodatni Pogodbi z dne 28. 2. 2013, ki oba urejata nadaljevanje poslovanja Istrabenza in pogoje za prodajo Poslovnega Deleža.

»**Dodatni Rok za Izpolnitev**« pomeni, kot določeno v členu 4.6 te Pogodbe.

»**Drugi Del Kupnine**« pomeni, kot določeno v členu 3.1 (B) te Pogodbe.

»**Družbena Pogodba**« pomeni družbeno pogodbo Družbe.

»**Fiduciarna Pogodba**« pomeni notarski zapisnik o hrambi Drugega Dela Kupnine, ki bo sklenjen med Prodajalcem in Kupcem pred Notarjem pred Datumom Zaključka, v bistvenem v obliki in vsebini, kot izhaja iz Dodatka 2 (Osnutek Fiduciarne Pogodbe) k tej Pogodbi.

»**Fiduciarni Račun**« pomeni fiduciarni bančni račun Notarja, ki je določen v Fiduciarni Pogodbi.

»**Jamstva Kupca**« pomeni jamstva Kupca, kot so

Buyer, as specified in Clause 8 hereof.	določena v členu 8 te Pogodbe.
" Seller's Warranties " means warranties of the Seller, as specified in Clause 7 hereof.	» Jamstva Prodajalca « pomeni jamstva Prodajalca, kot so določena v členu 7 te Pogodbe.
" Long Stop Date " means date, specified in Clause 4.4 hereof.	» Končni Datum « pomeni datum, določen v členu 4.4 te Pogodbe.
" Purchase Price " means the amount equal to EUR 24,200,000.00 (in words: twenty four million two hundred thousand Euros) to be paid by the Buyer to the Seller for the Business Share pursuant to Clause 3 hereof.	» Kupnina « pomeni znesek v višini 24.200.000,00 EUR (z besedo: štiriindvajset milijonov dvesto tisoč evrov), ki ga Kupec plača Prodajalcu za Poslovni Delež, skladno s členom 3 te Pogodbe
" Conditions Precedent " means the conditions precedent set out in Clause 4.1 hereof.	» Odložni pogoji « pomenijo odložne pogoje, določene v členu 4.1 te Pogodbe.
" Notary Public " means notary public Mojca Tavčar Pasar from Lucija, Portorož-Portorose	» Notar « pomeni notarka Mojca Tavčar Pasar iz Lucije, Portorož-Portorose.
" Business Share " means as specified in the point B.) of the Recitals of this Agreement.	» Poslovni Delež « pomeni kot določeno v Uvodni ugotovitvi B.) te Pogodbe.
" Closing Certificate " means as specified in Clause 5.3.3.. hereof.	» Potrdilo o Zaključku « ima pomen, kot je določen v členu 5.3.3. te Pogodbe.
" Affiliate " means with respect to any person, any other person that, directly or indirectly (a) controls, (b) is controlled by, or (c) is under common control with, the first mentioned person. For the purposes of this definition the term "control" shall be interpreted as including (i) the direct or indirect ownership of a majority of stocks or business shares, or any other equity interest, or voting rights, (ii) the ability to appoint the majority of the board members, or (iii) the ability to exercise decisive influence over the respective person.	» Povezana Oseba « pomeni, v zvezi s katero koli osebo, drugo osebo, ki (a) prvo osebo neposredno ali posredno nadzoruje, (b) je pod njenim posrednim ali neposrednim nadzorom ali (c) je z njo pod skupnim nadzorom (neposredno ali posredno). Za namene te definicije se izraz "nadzor" razlaga tako, da vključuje (i) neposredno ali posredno lastništvo večine delnic ali poslovnih deležev, kakršno koli drugo lastniško udeležbo ali glasovalne pravice, (ii) možnost imenovanja večine članov organov vodenja in nadzora in/ali (iii) možnost izvajanja odločilnega vpliva na zadevno osebo.
" Purchase Price Part I " means as specified in Section 3.1 (A) hereof.	» Prvi Del Kupnine « pomeni kot določeno v členu 3.1 (A) te Pogodbe.
" Increased Purchase Price " means as specified in Clause 6.3. hereof.	» Povišana Prodajna Cena « pomeni kot določeno v členu 6.3. te Pogodbe.
" Buyer's Account " means SIAD's bank account no. 000005547786, SWIFT code: UNICRITMMOLE, IBAN: IT 90 M 02008 11239 0000 0554 7786, opened at UNICREDIT S.p.A. Filiale operativa Est - via Sorbanella 26, 25125	» Račun Kupca « pomeni bančni račun SIAD št. 000005547786, SWIFT : UNICRITMMOLE, IBAN: IT 90 M 02008 11239 0000 0554 7786, odprt pri banki UNICREDIT S.p.A., Est - via Sorbanella 26, 25125 Brescia (BS), Italija.

Brescia (BS), Italy.

"Seller's Account" means Istrabenz's bank account no. 0294-50259020975, SWIFT: LJBASI2X, IBAN: SI56 0294 5025 9020 975, opened at Nova Ljubljanska banka, d.d., Koper, Pristaniška ulica 45, 6000 Koper, Slovenija

»Račun Prodajalca« pomeni bančni račun Istrabenz št. 0294-50259020975, SWIFT: LJBASI2X, IBAN: SI56 0294 5025 9020 975, odprt pri Nova Ljubljanska banka, d.d., poslovalnica Koper, Pristaniška ulica 45, 6000 Koper, Slovenija

"Dispute" means as specified in Clause 12.2 hereof.

»Spor« pomeni kot določeno v členu 12.2 te Pogodbe.

»Transaction« means the sale and transfer of the Business Share, contemplated under this Agreement.

»Transakcija« pomeni prodajo in prenos Poslovnega deleža, ki je dogovorjen s to Pogodbo.

"Top-up Period" means as specified in Clause 6.1. hereof.

»Top-up Obdobje« pomeni kot določeno v členu 6.1. te Pogodbe.

"Higher Price" means as specified in Clause 6.1 hereof.

»Višja Cena« pomeni kot določeno v členu 6.1. te Pogodbe.

"Closing" means the consummation of the Transaction.

»Zaključek« pomeni izvršitev Transakcije.

"Share Pledges" means, collectively, the pledges over the Business Shares in favour of the Banks as Pledgeses.

»Zastavne Pravice« so zastavne pravice na Poslovnem Deležu, ustanovljene v korist Bank kot Zastavnih Upnikov.

"Pledgees" means, collectively Pledgees that have the pledges over the Business Share and are listed in Schedule 3, or their respective legal successor(s).

»Zastavni Upniki« pomeni skupno zastavne upnike, ki imajo zastavno pravico na Poslovnem Deležu in so navedeni v Dodatku 3, ali njihove pravne naslednike.

"ZGD-1" means the Slovenian Companies Act, Official Gazette no. 42/2006 as of 19.4.2006, as amended.

»ZGD-1« pomeni Zakon o gospodarskih družbah, Uradni list RS št. 42/2006 z dne 19. 4. 2006, s spremembami.

Interpretation

1.2. In this Agreement, unless the context clearly requires otherwise:

1.2.1. use of the singular includes the plural and vice versa;

1.2.2. use of any gender includes the other;

Razlaga

1.2. V tej Pogodbi, razen če kontekst besedila zahteva drugačno razlago besedila:

1.2.1. uporaba ednine vključuje tudi dvojino in množino, in obratno;

1.2.2. uporaba katerekoli spolne slovnične oblike vključuje tudi

druge spolne slovnične oblike;

- | | |
|--|---|
| <p>1.2.3. term "person" includes a reference to an individual or a legal entity, sole entrepreneur and unincorporated associations of persons, association or partnership, as well as to that person's legal successors;</p> | <p>1.2.3. izraz "oseba" se nanaša na posameznika, pravno osebo, podjetnika posameznika, civilnopravno družbo brez pravne osebnosti, združenje ali partnerstvo kot tudi pravne naslednike te osebe;</p> |
| <p>1.2.4. the words "includes" or "including" shall be construed without limitation;</p> | <p>1.2.4. beseda "vključuje" ali "vključno" se razlaga brez omejitev;</p> |
| <p>1.2.5. any reference to "writing" or "written" shall include correspondence through fax, registered letters or e-mails;</p> | <p>1.2.5. sklic na "pisanje" ali "pisno" vključuje tudi korespondenco preko telefaksa, priporočenih pisem ter elektronsko sporočilo;</p> |
| <p>1.2.6. references to Clauses, Recitals and Schedules are references to the clauses and recitals of and schedules to this Agreement; the Schedules form an integral part of this Agreement;</p> | <p>1.2.6. sklic na člene, uvodne ugotovitve in dodatke pomeni sklic na člene, uvodne ugotovitve in dodatke Te Pogodbe; dodatki predstavljajo sestavni del te Pogodbe;</p> |
| <p>1.2.7. a reference to any law, treaty, decree, regulation, directive, instruction or other legally binding decision of the governmental authority is a reference to that provision as amended, restated, extended, consolidated or replaced, and includes any order, instrument or other subordinate legislation made thereunder;</p> | <p>1.2.7. sklicevanje na zakon, pogodbo, uredbo, direktivo, navodila ali drug pravno zavezujoč sklep javne oblasti, pomeni sklic na to določbo, kot je bila spremenjena, podaljšana, konsolidirana ali nadomeščena in vključuje tudi sklic na podzakonska pravila takšne določbe;</p> |
| <p>1.2.8. references to any contract or document mean references to the contract or document as amended from time to time.</p> | <p>1.2.8. sklicevanje na pogodbo ali dokument pomeni sklicevanje na pogodbo ali dokument v vsakokratno veljavnem besedilu.</p> |

2. SALE, PURCHASE AND TRANSFER OF BUSINESS SHARE

2.1. Agreement to Sell and Purchase

Pursuant to the terms and conditions set forth in this Agreement, the Seller hereby sells the Business Share to the Buyer, and the Buyer hereby purchases the

2. NAKUP, PRODAJA IN PRENOS POSLOVNEGA DELEŽA

2.1. Dogovor o prodaji in nakupu

Pod pogoji, določenimi v tej Pogodbi, Prodajalec proda Poslovni Delež Kupcu, Kupec pa kupi Poslovni Delež od Prodajalca. S prodajo in nakupom

Business Share from the Seller. The sale and purchase of the Business Share hereunder shall include all rights pertaining to the Business Share. The Business Share shall be transferred to the Buyer free of any and all Encumbrances pursuant to the terms and conditions set forth in this Agreement.

Poslovnega Deleža se v skladu s to Pogodbo prenesejo tudi vse pravice, ki izhajajo iz tega Poslovnega Deleža. Poslovni Delež se prenaša prost vseh Bremen pod pogoji, določenimi v tej Pogodbi.

2.2. Transfer of Business Share

2.2. Prenos Poslovnega deleža

The Parties agree that the Business Share sold and purchased hereunder shall be transferred with effect as of the Closing Date in accordance with Clause 5 below.

Stranki se dogovorita, da se Poslovni Delež, ki je predmet prodaje in nakupa, prenese z učinkom na Dan Zaključka v skladu s členom 5 spodaj.

3. PURCHASE PRICE

3. KUPNINA

3.1. The total Purchase Price for the Business Share amounts to EUR 24,200,000.00 (twenty four million two hundred thousand Euros), which is divided into:

3.1. Celotna Kupnina za Poslovni Delež znaša 24.200.000,00 EUR (štiriindvajset milijonov dvesto tisoč evrov) in je razdeljena v:

(A) a first Purchase Price part in the amount of EUR 1,210,000.00 (one million two hundred and ten thousand Euros) ("**Purchase Price Part I**"), which shall be paid by the Buyer to the Seller's Account at the date of signing of this Agreement; and

(A) prvi del Kupnine v višini 1.210.000,00 EUR (milijon dvesto deset tisoč evrov) ("**Prvi Del Kupnine**"), ki ga Kupec plača na Račun Prodajalca na datum podpisa te Pogodbe; in

(B) a second Purchase Price part in the amount of EUR 22,990,000,00 (twenty two million nine hundred and ninety thousand Euros) ("**Purchase Price Part II**"), which shall be paid by the Buyer to the Escrow Account in accordance with Clause 5.2.2. Purchase Price Part II shall be held on Escrow Account and released by the Notary Public to the Seller's Account on Closing in accordance with Clause 5.3.2 below and under the conditions set out in the Escrow Agreement.

(B) drugi del Kupnine v višini 22.990.000,00 EUR (dvaindvajset milijonov devetsto devetdeset tisoč evrov) ("**Drugi Del Kupnine**"), ki ga bo Kupec plačal na Fiduciarni Račun v skladu s členom 5.2.4. Drugi Del Kupnine bo Notar hranil na Fiduciarnem Računu in ga sprostil na Račun Prodajalca ob Zaključku skladno s členom 5.3.2 spodaj in če bodo izpolnjeni pogoji iz Fiduciarne Pogodbe.

3.2. For the avoidance of doubt, all payments under this Agreement shall be made free of all taxes, withholdings, bank charges, costs and any other deductions by wire transfer to be credited as provided for in

3.2. V izogib dvomu se vsa plačila po tej Pogodbi izvedejo z nakazilom, ki se knjiži na isti dan, in sicer brez davkov, odtegljajev, bančnih pristojbin, stroškov ali katerihkoli drugih odbitkov kot

Clause 3.1 (A) and (B) above. The Buyer is not and shall not be entitled to exercise and hereby waives any rights of set-off, retention rights or similar rights with respect to its obligation to pay Purchase Price.

določeno v členu 3.1 (A) in (B) zgoraj. Kupec nima pravice do pobota oziroma pridržne pravice in se na tem mestu odpoveduje pravici do pobota in pridržni pravici v zvezi s svojo obveznostjo da plača Kupnino.

4. CONDITIONS PRECEDENT

4.1. The obligation of the Parties to consummate the Transaction and thus the transfer of the Business Share from the Seller to the Buyer is conditional upon full, final and cumulative fulfilment, at or prior to the Closing Date, of any and all of the following conditions.

4.1.1 Escrow Agreement: the Parties have entered into the Escrow Agreement with the Notary Public, corresponding in material points to the form and content as attached in Schedule 2 or concluded in any other form or content agreed by the Parties;

4.1.2 Approval of the Banks: Seller has, in accordance with the Side Agreement, obtained approvals to the Transaction and this Agreement from the Banks, whose claims represent 2/3 or more of all claims of Banks against Seller.

4.1.3 Approval of the Pledges: The Seller has obtained the approvals of the Pledges enabling the release of the Share Pledges over the Business Share (including release of the annotation of direct enforceability), and waiver of the prohibition of disposal of the Business Share upon payment of Purchase Price Part II.

4.1.4 Approval of the Seller's general meeting: Seller has obtained an approval of the general meeting to transfer the Business Share, in accordance with Article 330 of

4. ODLOŽNI POGOJI

4.1. Obveznost Strank, da izvršita Transakcijo, in s tem prenos Poslovnega Deleža s Prodajalca na Kupca, je odvisna od v celoti, dokončno in kumulativno izpolnjenih naslednjih pogojev, ki se morajo izpolniti pred ali najkasneje na Datum Zaključka:

4.1.1 Fiduciarna Pogodba: Stranki in Notar so podpisali Fiduciarno Pogodbo, ki se v bistvenih točkah ujema z obliko in vsebino osnutka Fiduciarne Pogodbe v Dodatku 2 ali v drugi obliki ali z drugo vsebino, če je tako dogovorjeno med Strankama,

4.1.2 Soglasje Bank: Prodajalec je k Transakciji in k vsebini te Pogodbe skladno z Dodatno Pogodbo pridobil soglasja Bank, katerih terjatve predstavljajo najmanj 2/3 vseh terjatev Bank do Prodajalca.

4.1.3 Soglasje Zastavnih Upnikov: Prodajalec je pridobil dovoljenje Zastavnih Upnikov, ki omogoča izbris Zastavnih Pravic na Poslovnem Deležu (vključno z izbrisom zaznambe neposredne izvršljivosti) in izbris prepovedi razpolaganja s Poslovnim Deležem proti plačilu Drugega Dela Kupnine.

4.1.4 Soglasje skupščine Prodajalca: Prodajalec je pridobil soglasje skupščine Prodajalca za prenos Poslovnega Deleža skladno s 330. členom ZGD-1.

ZGD-1

- 4.1.5 Merger clearance: The Agency of the Republic of Slovenia for Protection of Competition issued a decision that the Transaction is compatible with the competition rules pursuant to Article 46(3) or 50(1) of the Slovenian Competition Act (Zakon o preprečevanju omejevanja konkurence - ZPOmK-1, Official Gazette of the Republic of Slovenia No. 36/08, as amended from time to time).
- 4.1.5 Soglasje h koncentraciji: Javna Agencije Republike Slovenije za varstvo konkurence je v skladu s členom 46(3) ali 50(1) Zakona o preprečevanju omejevanja konkurence (ZPOmK-1, Ur. L. RS št. 36/08, kot občasno spremenjen) izdala odločbo s katero je odločila, da je Transakcija v skladu s pravili konkurence.
- 4.2 The Parties agree to use their reasonable endeavours and provide each other such assistance as the other Party may reasonably request in order for the Conditions Precedent to be satisfied. For the purposes of the satisfaction of the Conditions Precedent, the Seller and the Buyer, as applicable, shall execute, deliver and file such other documents and perform such other acts or provide assistance as the other Party may reasonably request.
- 4.2 Stranki se strinjata, da si bosta prizadevali za uresničitev Odložnih Pogojev, in da si bosta zagotavljali takšno medsebojno pomoč, kot jo lahko katera koli Stranka upravičeno zahteva z namenom, da se uresničijo Odložni Pogoji. Stranki se nadalje strinjata, da za potrebe uresnitve Odložnih Pogojev Prodajalec oziroma Kupec, izvrši, dostavi in vloži dokumente in opravlja druga dejanja ali izvaja pomoč v obsegu, kot ga druga Stranka lahko razumno zahteva.
- 4.3 Each of the Parties shall, upon request, inform the other Party of the status of the fulfilment of the Conditions Precedent which relate to it. In addition, each Party shall promptly give a written notice to the other Party of the existence or occurrence of any circumstance that might reasonably be expected to prevent the satisfaction of any of the Conditions Precedent or the consummation of the Transaction.
- 4.3 Vsaka Stranka bo na zahtevo druge Stranke to obvestila o stanju uresnitve Odložnih Pogojev, ki se nanašajo nanjo. Prav tako bo vsaka Stranka drugo Stranko pisno obvestila o obstoju katerekoli okoliščine, za katero je mogoče upravičeno pričakovati, da bo preprečila uresnitev kateregakoli od Odložnih Pogojev ali izvršitev Transakcije.
- 4.4 The Parties shall use all reasonable endeavors to procure that the Conditions Precedent are fulfilled as soon as practicable and in any event at the latest within 3 months after the day of signing of this Agreement (the last day of the said 3 months period being the "Long-stop Date").
- 4.4 Stranki si bosta razumno prizadevali, da se Odložni pogoji uresničijo, takoj ko je to mogoče, in v vsakem primeru najkasneje v 3 mesecih po dnevu podpisa te Pogodbe (pri čemer je zadnji dan navedenega 3-mesečnega obdobja "Končni Datum").
- 4.5 Save for the Cure Period, in the event that the Conditions Precedent are not
- 4.5 Razen v primeru Dodatnega Roka za izpolnitev, je v primeru neizpolnitve

- | | |
|--|---|
| <p>fulfilled by 24:00 on the Longstop Date:</p> | <p>Odložnih Pogojev najkasneje do 24:00 na Končni Datum:</p> |
| <p>4.5.1 the Seller is entitled to notify the Buyer that it wishes to terminate this Agreement, if Conditions Precedent according to Clause 4.1.1 to 4.1.5 hereof have not been fulfilled, and</p> | <p>4.5.1 Prodajalec upravičen obvestiti Kupca, da želi odstopiti od pogodbe, če niso bili izpolnjeni Odložni Pogoji iz členov 4.1.1 do 4.1.5 te Pogodbe,</p> |
| <p>4.5.2 the Buyer is entitled to notify the Seller that it wishes to terminate this Agreement, if the Conditions Precedent according to Clauses 4.1.1 to 4.1.5 hereof have not been fulfilled.</p> | <p>4.5.2 Kupec upravičen obvestiti Prodajalca, da želi odstopiti od pogodbe, če niso bili izpolnjeni Odložni Pogoji iz členov 4.1.1 do 4.1.5 te Pogodbe.</p> |
| <p>4.6 If an unfulfilled Condition Precedent has not been fulfilled within 30 (thirty) Business Days after due receipt of notification set forth in Clause 4.5. ("Cure Period"), the notifying Party may terminate this Agreement by a written notice to the other Party with immediate effect, provided that no notifying Party's breach has caused the Condition Precedent not to be fulfilled.</p> | <p>4.6 Če se neizpolnjen Odložni pogoj ni izpolnil v roku 30 (trideset) delovnih dni po ustreznem prejemu obvestila, določenega v členu 4.5. ("Dodatni Rok za izpolnitev"), lahko Stranka, ki je to obvestilo podala, odpove to Pogodbo s takojšnjim učinkom s pisnim obvestilom drugi Stranki, pod pogojem, da neizpolnitev Odložnega Pogoja ni posledica kršitve Pogodbe Stranke, ki od pogodbe odstopa.</p> |
| <p>4.7 In case of termination of the Agreement by either Party, the Seller is obliged to immediately repay the Purchase Price Part I to the Buyer by wire transfer to the Buyer's Account.</p> | <p>4.7 V primeru odstopa od pogodbe s strani katere koli stranke, je Prodajalec dolžan nemudoma vrniti Prvi Del Kupnine Kupcu preko bančnega nakazila na Račun Kupca.</p> |
| <p>5 CLOSING</p> | <p>5. ZAKLJUČEK</p> |
| <p>5.1 Closing shall take place at the offices of the Notary Public on the Closing Date ("Closing Date"). The Closing Date shall be (i) within 10 Business Days following the date on which all of the Conditions Precedent set out in Clause 4 have been satisfied or (ii) such other date as the Seller and the Buyer agree in writing.</p> | <p>5.1. Stranke bodo izvedle Zaključek v prostorih Notarja na Datum Zaključka ("Datum Zaključka"). Datum Zaključka bo (i) v roku desetih Delovnih Dni po dnevu, na katerega se bodo uresničili vsi Odložni Pogoji, določeni v 4. členu ali (ii) na drug datum, ki ga bosta pisno dogovorila Prodajalec in Kupec.</p> |
| <p>5.2 At the latest three Business Days prior to the Closing Date, the Seller and the Buyer shall, with cooperation of the Notary, undertake the following actions in the following order:</p> | <p>5.2. Najkasneje tri Delovne Dni pred Datumom Zaključka bosta Prodajalec in Kupec, ob sodelovanju Notarja, opravila naslednja dejanja v sledečem vrstnem redu:</p> |

- | | |
|---|--|
| <p>5.2.1 Seller shall deliver, or shall procure the delivery to the Notary Public (with a copy to the Purchaser), of the confirmation in relation to the approval of the Banks in accordance with Clause 4.1.2 of this Agreement and the approval of the Seller's general meeting in accordance with Clause 4.1.4. of this Agreement.</p> | <p>5.2.1 Prodajalec bo dostavil ali poskrbel za dostavo dokazila Notarju (in kopijo Kupcu), da je izpolnjen pogoj soglasja Bank skladno s členom 4.1.2 te Pogodbe ter pogoj soglasja skupščine Prodajalca skladno s členom 4.1.4. te Pogodbe.</p> |
| <p>5.2.2 Seller shall deliver, or shall procure the delivery, to the Notary Public (with a copy to the Purchaser), the duly signed declarations enabling the release of the Share Pledges over the Business Share (including release of the annotation of direct enforceability), and waiver of the prohibition of disposal of the Business Share with instructions to be released to the Buyer upon payment of the Purchase Price Part II;</p> | <p>5.2.2 Prodajalec bo dostavil ali bo poskrbel za dostavo Notarju (in kopijo Kupcu), ustrezno podpisanih izjav, ki omogočajo izbris Zastavnih Pravic na Poslovnem Deležu (vključno z izbrisom zaznambe neposredne izvršljivosti) in izbris prepovedi razpolaganja s Poslovnim Deležem iz sodnega registra z navodilom, da se proti plačilu Drugega Dela Kupnine izroči Kupcu;</p> |
| <p>5.2.3 The Buyer shall deliver, or shall procure the delivery, to the Seller and the Notary Public, of Merger clearance according to Clause 4.1.5. of this Agreement.</p> | <p>5.2.3 Kupec bo dostavil ali bo poskrbel za dostavo Prodajalcu in Notarju, Soglasja h koncentraciji skladno s členom 4.1.5. te Pogodbe.</p> |
| <p>5.2.4 After receiving confirmation from the Notary Public that the actions under 5.2.1 and 5.2.2 have been completed, the Buyer shall, within 3 Business Days, pay the Purchase Price Part II to the Escrow Account and provide evidence to the Seller that Purchase Price Part II has been transferred to the Escrow Account;</p> | <p>5.2.4 Po prejemu obvestila s strani Notarja, da so bila dejanja iz členov 5.2.1 in 5.2.2. opravljena, bo Kupec v roku 3 Delovnih Dni plačal Drugi Del Kupnine na Fiduciarni Račun in Prodajalcu zagotovil dokaz o tem plačilu.</p> |
| <p>5.3 At Closing, the Parties shall undertake the following actions in the following order:</p> | <p>5.3. Ob Zaključku bosta Stranki opravili sledeča dejanja v sledečem vrstnem redu:</p> |
| <p>5.3.1 Parties shall sign a Share Purchase Agreement materially corresponding to the content of this Agreement, in a form of a</p> | <p>5.3.1 Stranki bosta v obliki notarskega zapisa podpisali Pogodbo o odsvojitvi poslovnega deleža, ki se v bistvenem ujema z vsebino</p> |

- | | | | |
|-------|---|-------|--|
| | notary record before a Notary Public; | | te Pogodbe; |
| 5.3.2 | the Notary Public shall release Purchase Price Part II to the Seller's Account according to the provisions of the Escrow Agreement; | 5.3.2 | Notar bo sprostil Drugi Del Kupnine na Račun Prodajalca skladno z določili Fiduciarne Pogodbe; |
| 5.3.3 | the Seller and the Buyer shall execute a Closing Certificate confirming that all Conditions Precedent have been fulfilled, all actions under Clause 5.3 have been taken and Closing of the Transaction has occurred, and which shall be drafted in the form and with content as set out in Schedule 4 ("Closing Certificate"). | 5.3.3 | Prodajalec in Kupec bosta podpisala potrdilo o Zaključku, v obliki in vsebini, kot izhaja iz Dodatka 4 te Pogodbe, s katerim bosta potrdila, da so se izpolnili Odložni Pogoji, da so bila opravljena vsa dejanja iz člena 5.3 in da je nastopil Zaključek Transakcije (" Potrdilo o Zaključku "). |
| 5.4 | The Parties acknowledge that the actions listed in Clause 5.3. together constitute Closing and that Closing does not occur unless all actions pursuant to Clause 5.3. have occurred (mutual interdependence). | 5.4 | Stranki se strinjata, da vsa dejanja navedena v členu 5.3. skupaj predstavljajo Zaključek in da do Zaključka ne pride, če se ne izvršijo vsa dejanja, predvidena v členu 5.3. (vzajemna soodvisnost). |
| 5.5 | If any of the provisions of Clause 5.2 are not fulfilled, the Closing shall not take place and the Closing Date shall be postponed to 10th Business Day thereafter (or prior date, if the Seller and the Buyer agree so in writing). In the event the Closing does not occur at the latest on the 10th Business Day (after the unsuccessful Closing) and if the Parties do not agree in writing to a time extension, either Party (except the Party whose wilful breach has caused the Closing not to occur) may unilaterally terminate this Agreement. | 5.5 | Če se kakšna določba člena 5.2. ne uresniči, ne pride do Zaključka in se Datum Zaključka prestavi na 10. Delovni Dan po Datumu Zaključka (ali kakšen drug prejšnji dan, če se Prodajalec in Kupec o tem pisno dogovorita). Če najkasneje na 10. Delovni Dan po Datumu Zaključka ne pride do Zaključka (potem, ko je bil Zaključek neuspešen) in če se Stranki pisno ne dogovorita za podaljšanje roka, lahko vsaka Stranka (razen Stranka, katere namerna kršitev je vzrok, da ni prišlo do Zaključka) odstopi od Pogodbe. |
| 5.6 | In case of termination of the Agreement by either Party pursuant to Clause 5.5, the Seller is obliged to immediately repay the Purchase Price Part I to the Buyer by wire on the Buyer's Account. | 5.6 | V primeru odstopa od pogodbe s strani katere koli stranke v skladu s členom 5.5, je Prodajalec dolžan nemudoma vrniti Prvi Del Kupnine Kupcu preko bančnega nakazila na Račun Kupca. |
| 5.7 | Upon Closing, the Buyer will acquire from the Seller full legal and uncontested title to the Business Share as of the Closing | 5.7 | Ob Zaključku bo Kupec z Datumom Zaključka od Prodajalca pridobil zakonito in neomejeno imetništvo Poslovnega |



Date.	Deleža.
6 TOP UP	6. TOP UP
<p>6.1 If, during the period commencing on the date of this Agreement and ending on the date falling 3 (three) years after the Closing Date (the "Top-up Period"), the Buyer or any of the Buyer's Affiliates or anyone acting on their behalf or in agreement with them directly or indirectly acquires or disposes of or agrees to acquire or dispose of the Business Share or any part of the Business Share of the Company from or to any person, which is not an Affiliate of the Buyer, including the arrangements with equivalent economic effect, for a consideration, calculated per one (1) percent of the total share capital of the Company, greater than the Purchase Price, calculated per one (1) percent of the total share capital of the Company (the "Higher Price") then the Purchase Price shall increase accordingly pursuant to the Clause 6.3 hereof.</p>	<p>6.1. Če v obdobju, ki se začne na datum te Pogodbe in konča na dan, ki spada znotraj 3 (treh) let po Datumu Zaključka ("Top-up obdobje"), Kupec ali katera koli od Kupčevih Povezanih Oseb ali kdor koli, ki deluje v njihovem imenu ali v dogovoru z njimi neposredno ali posredno pridobi ali odsvoji ali se dogovori za pridobitev ali odsvojitve Poslovnega Deleža ali dela Poslovnega Deleža Družbe od katerekoli osebe ali katerikoli osebi, ki ni Povezana oseba Kupca, ali kakorkoli ravna na način z enakim ekonomskim učinkom, za nadomestilo, ki je, preračunano na en (1) odstotek osnovnega kapitala Družbe, večje od Kupnine, preračunane na en (1) odstotek osnovnega kapitala v Družbi (»Višja Cena«), se Kupnina sorazmerno zviša v skladu s členom 6.3. te Pogodbe.</p>
<p>6.2 That increase shall become effective on the date of completion of such acquisition or disposal (whether or not such completion takes place during the Top-up Period). The amount shall be payable by the Buyer in Euro in cash by wire transfer to the Seller's Account in immediately available funds within 5 (in words: five) Business Days after the date of such completion of acquisition or disposal.</p>	<p>6.2. Povečanje cene nastopi na dan zaključka in uveljavitve takšne pridobitve oziroma odsvojitve (pri čemer ni pomembno ali zaključek pridobitve oziroma odsvojitve nastopi znotraj Top-Up Obdobja). Kupec je dolžan poravnati svojo obveznost iz naslova zvišanja Kupnine v roku 5 Delovnih Dni po dnevu zaključka pridobitve oziroma odsvojitve v evrih in sicer v denarju z bančnim nakazilom na Račun Prodajalca v obliki takoj razpoložljivih sredstev.</p>
<p>6.3 The Purchase Price shall be increased by the percentage difference between the Higher Price per one (1) percent of total share capital and the Purchase Price per one (1) percent of total share capital (»Increased Purchase Price«).</p>	<p>6.3. Prodajna Cena se poviša za toliko odstotnih točk, za kolikor odstotnih točk Višja Cena za en (1) odstotek osnovnega kapitala Družbe presega Prodajno Ceno za 1 (en) odstotek osnovnega kapitala Družbe (»Povišana Prodajna Cena«).</p>
<p>6.4 In the case of any increase in the Purchase Price becoming effective pursuant to Clause 6.1 to 6.3, the Buyer shall pay to the Seller: (i) an amount equal to Increased Purchase Price less (ii) the Purchase Price.</p>	<p>6.4. V primeru, da pride do zvišanja Kupnine skladno z določbami členov 6.1. do 6.3. je Kupec dolžan plačati Prodajalcu: (i) znesek Povišane Prodajne Cene znižan za (ii) Prodajno Ceno.</p>

- 6.5** In case that the Higher Price is a consequence of the increase of the value of the Company resulting from the investments made by the Buyer after the Closing Date, the Purchase Price shall not be increased.
- 6.5.** Do zvišanja Kupnine ne pride v primeru, če je Višja Cena posledica povečanja vrednosti Družbe zaradi vlaganj Kupca v Družbo po Datumu Zaključka.
- 6.6** If during the period commencing on the Date of this Agreement and ending on the date falling 3 (three) years after the Closing Date, the Buyer or any of the Buyer's Affiliates or anyone acting on their behalf or in agreement with them or the Company disposes of Company's real estate (i.e. lands and buildings) and/or quotas or shares in any subsidiary of the Company to any person, which is not an Affiliate of the Buyer, at a price greater than the value of such assets indicated in the financial statements of the Company as of December 31, 2015, the Buyer shall pay the Seller 51.0001% of the difference between the price paid by the third party and the value indicated in the financial statements, net of any taxes or withholdings, in the manner detailed in clause 6.2 of this Agreement.
- 6.6.** Če v obdobju, ki se začne na datum te Pogodbe in konča na dan, ki spada znotraj 3 (treh) let po Datumu Zaključka, Kupec ali katera koli od Kupčevih Povezanih Oseb ali kdor koli, ki deluje v njihovem imenu ali v dogovoru z njimi neposredno ali posredno odsvoji nepremičnine Družb (npr. zemljišča in stavbe) in/ali deleže oz. delnice v kateri koli hčerinski družbi Družbe kateri koli osebi, ki ni Povezana oseba Kupca, za ceno, ki je višja od vrednosti teh sredstev, kot izhaja iz finančnih izkazov Družbe na dan 31. 12. 2015, bo Kupec plačal Prodajalcu 51.0001% razlike med plačano ceno s strani tretje osebe ter vrednostjo, kot izhaja iz finančnih izkazov, brez davkov ali pridržkov, na način, določen v členu 6.2. te Pogodbe.

7 SELLER'S REPRESENTATIONS AND WARRANTIES

7. ZAGOTOVILA IN JAMSTVA PRODAJALCA

- 7.1** The Seller represents and warrants that the representations and warranties given in this section 7.1 (the "**Seller's Warranties**") are true and accurate as of the date of this Agreement and as of Closing:
- 7.1.** Prodajalec zagotavlja in jamči, da so ob sklenitvi te Pogodbe in ob Zaključku vsa zagotovila in jamstva, navedena v tem členu 7.1 ("**Jamstva Prodajalca**"), resnična in točna:
- 7.1.1** The Seller has all requisite powers and authority to execute and deliver the Agreement, to perform its obligations thereunder and to consummate the transactions contemplated hereby.
- 7.1.1.** Prodajalec ima vse pristojnosti in pooblastila za podpis in izpolnitev te Pogodbe, za izpolnitev obveznosti iz nje in za izvršitev vseh v njej navedenih poslov.
- 7.1.2** The Agreement has been duly authorized, executed and delivered by the Seller and constitutes (assuming due
- 7.1.2.** Prodajalec je to Pogodbo ustrezno odobril, podpisal in izročil, in Pogodba predstavlja (pod pogojem, da jo je tudi

authorization, execution and delivery by the Buyer) a legal, valid and binding obligation of the Seller enforceable in accordance with its terms.

- 7.1.3 The execution and delivery by the Seller of this Agreement do not, and the performance by the Seller of its obligations hereunder and the consummation by the Seller of the transactions contemplated hereby will not (i) conflict with or violate the Articles of Association or other internal governing documents of the Seller; or (ii) result in a breach of any contract or agreement by which the Seller is bound.
- 7.1.4 By execution and performance of this Agreement, the Seller does not violate any material laws applicable to the Seller, and the Seller has duly obtained any necessary approvals and authorizations by any governmental authorities required on the Seller level to execute this Agreement and perform the transactions contemplated hereby.
- 7.1.5 The Seller is the sole and unrestricted legal and beneficial owner of the Business Share. The Business Share is fully paid up, and shall on Closing be free and clear from all Encumbrances (including, but not limited to, Share Pledges) and other third-party rights.
- 7.2 The Parties mutually confirm and agree that the Seller's Warranties expressly contained in section 7.1 constitute a full and complete list of all representations and warranties made or given by the Seller in relation to this Agreement and that in concluding this Agreement the
- Kupec ustrezno odobril, podpisal in izročil) zakonito, veljavno in zavezujočo obveznost Prodajalca, ki je izvršljiva po določbah te Pogodbe.
- 7.1.3. Sklenitev in izročitev te Pogodbe s strani Prodajalca nista, izpolnitev njegovih obveznosti iz te Pogodbe ter izpolnitev v njej navedenih poslov s strani Prodajalca pa ne bosta (i) v nasprotju, ali kršili členov Družbene pogodbe ali drugih Prodajalčevih internih dokumentov o upravljanju, (ii) pomenili kršitev katerekoli pogodbe ali sporazuma, s katerim je Prodajalec zavezan.
- 7.1.4. S podpisom in izpolnitvijo te Pogodbe Prodajalec ne krši nobenih materialnopравnih predpisov, ki veljajo za Prodajalca, in Prodajalec je pridobil vsa soglasja in odobritve s strani uradnih organov, ki so potrebni na Prodajalčevi strani za podpis te Pogodbe in za opravo v njej navedenih poslov.
- 7.1.5. Prodajalec je edini in neomejeni pravni in dejanski lastnik Poslovnega Deleža. Poslovni Delež je v celoti vplačan in bo ob Zaključku prost vseh Bremen (vključno z Zastavnimi Praviciami, vendar ne omejeno le na te) in drugih pravic tretjih oseb.
- 7.2. Stranki soglasno potrjujeta in se strinjata, da Jamstva Prodajalca, ki so izrecno navedena v členu 7.1 predstavljajo popoln seznam vseh zagotovil in jamstev, ki jih je Prodajalec dal v zvezi s to Pogodbo, in da se Kupec pri sklenitvi te Pogodbe ni zanašal na nobeno drugo

Purchaser has not relied on any other representation or warranty by the Seller. The Seller shall not be liable for any other representations or warranties, express or implied, or for the absence or the existence of any other circumstances, events or matters of fact.

zagotvilo ali jamstvo Prodajalca. Prodajalec ne bo odgovarjal za nobeno drugo izrecno ali implicitno dano zagotvilo ali jamstvo, niti za obstoj ali neobstoj kakršnihkoli drugih okoliščin, dogodkov ali dejstev.

8 BUYER'S REPRESENTATIONS AND WARRANTIES

8. ZAGOTOVILA IN JAMSTVA KUPCA

8.1 The Buyer represents and warrants that the representations and warranties given in this section 8.1 (the "**Buyer's Warranties**") are true and accurate as of the date of this Agreement and as of Closing:

8.1. Kupec zagotavlja in jamči, da so ob sklenitvi te Pogodbe in ob Zaključku Transakcije vsa zagotvila in jamstva, navedena v tem členu 8.1 ("**Jamstva Kupca**"), resnična in točna:

8.1.1 The Buyer has all requisite powers and authority to execute and deliver the Agreement, to perform its obligations thereunder and to consummate the transactions contemplated hereby.

8.1.1. Kupec ima vse pristojnosti in pooblastila za podpis in izpolnitev te Pogodbe, za izpolnitev obveznosti iz nje in za izvršitev vseh v njej navedenih poslov.

8.1.2 The Agreement has been duly authorized, executed and delivered by the Buyer and constitutes (assuming due authorization, execution and delivery by the Seller) a legal, valid and binding obligation of the Buyer enforceable in accordance with its terms.

8.1.2. Kupec je to Pogodbo ustrezno odobril, podpisal in izročil, in Pogodba predstavlja (pod pogojem, da jo je tudi Prodajalec ustrezno odobril, podpisal in izročil) zakonito, veljavno in zavezujočo obveznost Kupca, ki je izvršljiva po določbah te Pogodbe.

8.1.3 The execution and delivery by the Buyer of this Agreement do not, and the performance by the Buyer of its obligations hereunder and the consummation by the Buyer of the transactions contemplated hereby will not (i) conflict with or violate the Articles of Association or other internal governing documents of the Buyer; or (ii) result in a breach of any contract or agreement by which the Buyer is bound.

8.1.3. Sklenitev in izročitev te Pogodbe s strani Kupca nista, izpolnitev njegovih obveznosti iz te Pogodbe ter izpolnitev v njej navedenih poslov s strani Kupca pa ne bosta (i) v nasprotju, ali kršili členov družbene pogodbe ali drugih Kupčevih internih dokumentov o upravljanju, ali (ii) pomenili kršitev katerekoli pogodbe ali sporazuma, s katerim je Kupec zavezan.

8.1.4 By execution and performance

8.1.4. S podpisom in izpolnitvijo te

of this Agreement, the Buyer does not violate any material laws applicable to the Buyer, and, subject to the merger clearance, the Buyer has duly obtained any necessary approvals and authorizations by any governmental authorities required on the Buyer level to execute this Agreement and perform the transactions contemplated hereby.

Pogodbe Kupec ne krši nobenih materialnopravnih predpisov, ki veljajo za Kupca, in Kupec je, ob pogoju pridobitve soglasja h koncentraciji, pridobil vsa soglasja in odobritve s strani uradnih organov, ki so potrebni na Kupčevi strani za podpis te Pogodbe in za opravo v njej navedenih poslov.

8.2 The Parties mutually confirm and agree that the Buyer's Warranties expressly contained in section 8.1 constitute a full and complete list of all representations and warranties made or given by the Buyer in relation to this Agreement and that in concluding this Agreement the Seller has not relied on any other representation or warranty by the Buyer. The Buyer shall not be liable for any other representations or warranties, express or implied, or for the absence or the existence of any other circumstances, events or matters of fact.

8.2. Stranki soglasno potrjujeta in se strinjata, da Jamstva Kupca, ki so izrecno navedena v členu 8.1 predstavljajo popoln seznam vseh zagotovil in jamstev, ki jih je Kupec dal v zvezi s to Pogodbo, in da se Prodajalec pri sklenitvi te Pogodbe ni zanašal na nobeno drugo zagotovilo ali jamstvo Kupca. Kupec ne bo odgovarjal za nobeno drugo izrecno ali implicitno dano zagotovilo ali jamstvo, niti za obstoj ali neobstoj kakršnihkoli drugih okoliščin, dogodkov ali dejstev.

9 **CONFIDENTIALITY AND PRESS RELEASES**

9. **ZAUPNOST IN SPOROČILA ZA JAVNOST**

9.1 Confidentiality

9.1. Zaupnost

The Parties shall (i) keep strictly confidential any information of confidential nature obtained by them in connection with the negotiation and execution of this Agreement and the Transaction, (ii) effectively prevent any access by third parties to such confidential information, and (iii) shall not use such confidential information for itself or for any third party except to the extent that the relevant facts or circumstances are publicly known, become publicly known without any violation of this covenant, or the disclosure of which is required by law or under capital markets regulations.

Stranki bosta (i) vse informacije zaupne narave, ki jih pridobita med pogajanja in v zvezi z izpolnitvijo te Pogodbe in Transakcijo obravnavali kot strogo zaupno, (ii) učinkovito preprečevali tretjim osebam dostop do takšnih zaupnih informacij ter (iii) ne bosta takšnih zaupnih informacij uporabljali zase ali za katerokoli tretjo osebo, razen če bi bila zadevna dejstva ali okoliščine javno znani, če postanejo javno znani, ne da bi to pomenilo kršitev te določbe, ali če zakon ali predpisi o kapitalskih trgih zahtevajo razkritje takšnih informacij.

The confidentiality obligation pursuant to the foregoing paragraph shall not apply to

Določbe prejšnjega odstavka Stranki ne zavezujejo v razmerju do tretjih oseb,

<p>a disclosure to any third party, including governmental bodies, whose consent is required for purposes of consummating the transactions contemplated by this Agreement.</p>	<p> vključno z vladnimi organi, ki morajo podati svoje soglasje za izpolnitev poslov iz te Pogodbe.</p>
<p>9.2 Passing on of Confident Information</p> <p>The Parties shall have the right to submit any information protected under Clause 9.1 to any of their Affiliates or any third party only for the purposes of the execution and consummation of this Agreement and the transactions contemplated herein.</p>	<p>9.2. Posredovanje Zaupnih Informacij</p> <p>Stranki lahko zaupne informacije iz člena 9.1 posredujeta katerikoli Povezani Osebi ali tretji osebi le v kolikor je to nujno potrebno za izpolnitev te Pogodbe in poslov iz te Pogodbe.</p>
<p>9.3 Mandatory and Press Statements</p> <p>Before making any press release or similar voluntary announcement with respect to this Agreement and the transactions contemplated herein, the Parties shall reach an agreement on the content of such press release or similar voluntary announcement. The foregoing shall not apply to announcements required by applicable law or capital markets regulation, in which case the Parties agree to limit the disclosure of information to the minimum level required by applicable law or capital markets regulation.</p>	<p>9.3. Obvezne izjave in izjave za javnost</p> <p>Pred izdajo kakršnihkoli sporočil za javnost ali podobnih prostovoljnih obvestil v zvezi s to Pogodbo in posli iz te Pogodbe, se bosta Stranki skupno dogovorili o vsebini takšnega sporočila za javnost ali podobnega prostovoljnega obvestila. Zgornja določba se ne uporablja za obvestila, ki jih zahteva veljavna zakonodaja ali predpisi o kapitalskih trgih, pri čemer se Stranki strinjata, da bosta v takšnih primerih omejili razkritje informacij na najmanjšo možno mero, ki jo zahteva veljavna zakonodaja ali predpisi o kapitalskih trgih.</p>
<p>10 <u>COSTS, TRANSFER TAXES AND PUBLIC NOTARY FEES</u></p>	<p>10. <u>STROŠKI, DAVKI NA PRENOS IN STROŠKI NOTARJA</u></p>
<p>10.1 Costs of Advisors</p> <p>Unless otherwise agreed upon in this Agreement, each Party shall bear its own costs and expenses in connection with the preparation, execution and consummation of this Agreement and the transactions contemplated therein, including, without limitation, any and all professional fees and charges of its advisors and costs related to obtaining consents.</p>	<p>10.1. Stroški svetovalcev</p> <p>Če s to Pogodbo ni določeno drugače, vsaka Stranka krije lastne stroške in izdatke v zvezi s pripravo, podpisom in izpolnitvijo te Pogodbe in poslov iz te Pogodbe, vključno z vsemi honorarji in stroški svetovalcev in pridobivanjem potrebnih soglasij.</p>
<p>10.2 Notary Fees</p> <p>The Notary Public fees in connection with</p>	<p>10.2. Stroški Notarja</p> <p>Stroške Notarja v zvezi s podpisom te</p>

the execution of this Agreement in the form of a notarial deed and other services to be performed by the Notary Public based on this Agreement (and its Schedules) shall be borne equally (50 : 50) by both Parties.

Pogodbe v obliki notarskega zapisa in druge storitve, ki jih opravi Notar na podlagi te Pogodbe (in njenih Dodatkov), krijeta obe Stranki sorazmerno (50:50).

10.3 Taxes

Any transfer taxes or similar taxes or charges resulting from the execution and consummation of this Agreement or the transactions contemplated therein or the execution of the Transaction, shall be borne by the Party, to which such taxes occurred.

10.3. Davki

Vse davke na prenos ali podobne davke ali dajatve v zvezi s podpisom in izpolnitvijo te Pogodbe oziroma izvršitvijo poslov iz te Pogodbe oziroma izvršitvijo Transakcije krije Stranka, kateri nastanejo.

11 ASSIGNMENT OF RIGHTS AND OBLIGATIONS

This Agreement shall be binding upon, and concluded to the benefit of, the Parties and their respective successors and permitted assigns. This Agreement and any rights and obligations hereunder cannot be transferred or assigned in whole or in part without the prior written consent of both Parties hereto.

11. ODSTOP PRAVIC IN OBVEZNOSTI

Ta Pogodba je zavezujoča za in sklenjena v korist Strank in njunih pravnih naslednikov ter oseb, na katere se pravice iz obveznosti iz te Pogodba lahko prenesejo. Te Pogodbe in katerihkoli pravic in dolžnosti iz nje ni mogoče v celoti, niti delno prenesti ali odstopiti drugi osebi brez predhodnega pisnega soglasja obeh Strank.

12 GOVERNING LAW / DISPUTE RESOLUTION

12.1 Governing Law

This Agreement shall be governed by and construed in accordance with the laws of the Republic of Slovenia.

12. VELJAVNO PRAVO / REŠEVANJE SPOROV

12.1. Veljavno pravo

Za to Pogodbo se uporablja pravo Republike Slovenije.

12.2 Dispute Resolution

Any and all disputes arising out of or in connection with this Agreement, including, without limitation, a dispute as to its interpretation, violation, termination, validity or nullity («Dispute»), which cannot be amicably resolved between the Parties, shall be finally settled under the Rules of Arbitration of the International Chamber of Commerce by a panel of three arbitrators appointed in accordance with the said rules. The seat of the

12.2. Reševanje sporov

Vsi spori iz te Pogodbe ali v zvezi z njo, vključno s spori glede njene interpretacije, kršitev, prenehanju, veljavnosti ali ničnosti («Spor»), ki jih ni mogoče rešiti na miren način med Strankami, se dokončno rešijo v skladu z Arbitražnimi pravili Mednarodne trgovinske zbornice v senatu treh arbitrov, imenovanih v skladu z navedenimi pravili. Kraj arbitraže je Dunaj, Avstrija. Arbitražna bo Spor

arbitration proceedings shall be Vienna, Austria. The arbitrators shall settle the dispute on the basis of the substantive law chosen by the Parties under Clause 12.1 hereinabove. All proceedings of the arbitration shall be conducted in English.

reševala ob uporabi materialnega prava, ki sta ga Stranki določili v členu 12.1. zgoraj. Jezik arbitražnega postopka je angleščina.

13 ANTI-CORRUPTION CLAUSE AND MONEY LAUNDERING

13.1 The Parties guarantee that, in the course of preparation and/or conclusion of this Agreement, no person has offered or granted, on behalf of the respective Party, any undue advantage to the representative or agent of the other Party, with respect to:

- acquisition of new transactions,
- entering into a transaction under more favourable conditions,
- omission of due supervision over the performance of contractual obligations, or
- other acts or omissions resulting in damage to the other Party or in the acceptance of undue advantage by the representative of the Party, other Party or its representative or agent.

13.2 Further, the Parties acknowledge that any contract in which a person promises, offers or gives any undue advantage to the representative or agent of a public sector body or organisation on behalf or for the account of another contracting party for the purpose of:

- obtaining business;
- concluding business under more favourable terms and conditions;
- omitting due supervision over the implementation of contractual obligations; or
- any other act or omission which

13. PROTIKORUPCIJSKA KLAVZULA IN PRANJE DENARJA

13.1. Stranki zagotavljata, da pri pripravi in / ali sklenitvi te Pogodbe nihče ni v imenu ali po navodilih katerekoli Stranke ponudil ali dal predstavniku ali zastopniku druge Stranke kakršnihkoli nedovoljenih koristi v povezavi s / z:

- pridobitvijo novih poslov,
- sklepanjem poslov pod ugodnejšimi pogoji,
- opustitvijo dolžnega nadzora nad izpolnjevanjem pogodbenih obveznosti, ali
- drugim dejanjem ali drugo opustitvijo, ki bi drugi Stranki povzročilo škodo ali bi za posledico imelo nedovoljeno korist za predstavnika Stranke, drugo Stranko ali njenega predstavnika ali zastopnika.

13.2. Stranki nadalje priznavata, da katerakoli pogodba, v kateri oseba obljubi, ponudi ali da neupravičeno prednost predstavniku ali zastopniku organa ali organizacije javnega sektorja v imenu ali za račun druge pogodbene stranke z namenom:

- pridobitve posla;
- sklenitve posla pod ugodnejšimi pogoji;
- opustitve dolžnega nadzora nad izvajanjem pogodbenih obveznosti; ali
- drugega dejanja ali opustitve dejanja, pri čemer bi bila organu ali

causes a public sector body or organisation damage or by which the representative or the agent of the public sector body or organisation, the other contracting party or its representative, agent or intermediary are put in a position to obtain an undue advantage;

shall be deemed null and void.

- 13.3** The Parties undertake to carry out their business in accordance with applicable regulations on the prevention of money laundering and the financing of terrorism. Further, the Parties explicitly guarantee that the source of money, goods and other items which are subject of transactions within their financial and business activities is legal.

14 MISCELLANEOUS

- 14.1** Any notice or other communication in connection with this Agreement shall be in English language and in writing (including e-mails), unless notarisation or any other specific form is required by mandatory law, and shall only be deemed to have been sufficiently given or served if delivered:

(i) In the case of the Seller, to:

Attention to: Andrej Laznik

Address: Cesta Zore Perello Godine 2,
Koper-Capodistria, Slovenija

E-Mail: Andrej.laznik@istrabenz.si

(ii) In the case of the Buyer, to:

Attention to:

Mr. Roberto Sestini

Mr. Bernardo Sestini

Mr. Marco Moreschi

organizaciji javnega sektorja povzročena škoda ali predstavniku ali zastopniku organa ali organizacije javnega sektorja, drugi pogodbeni stranki ali njenem predstavniku, zastopniku ali posredniku omogočena pridobitev neupravičene prednosti;

velja za nično in neveljavno.

- 13.3.** Stranki se tudi zavezujeta, da bosta njihov posel izvedli v skladu z veljavnimi predpisi o preprečevanju pranja denarja in financiranju terorizma. Poleg tega Stranki izrecno zagotavljata, da je izvor denarja, blaga in drugih sredstev, ki so predmet poslov v okviru njenega finančnega poslovanja in poslovne dejavnosti, legalen.

14. RAZNO

- 14.1.** Vsako obvestilo ali druga komunikacija v zvezi s to Pogodbo mora biti v angleškem jeziku in v pisni obliki (vključno z e-sporočili), razen če je po kogentnih predpisih potrebna notarska ali druga posebna oblika, in velja kot oddano ali predano, če je dostavljeno:

(i) v primeru Prodajalca na:

Prejme: Andrej Laznik

Naslov: Cesta Zore Perello Godine 2,
Koper-Capodistria, Slovenija

E-naslov: Andrej.laznik@istrabenz.si

(ii) v primeru Kupca na:

Prejme:

G. Roberto Sestini

G. Bernardo Sestini

G. Marco Moreschi

Address: Via San Bernardino 92,
24126 Bergamo, Italy

E-Mail: roberto_sestini@siad.eu;
bernardo_sestini@siad.eu;
marco_moreschi@siad.eu.

Naslov: Via San Bernardino 92, 24126
Bergamo, Italy

E-naslov: roberto_sestini@siad.eu;
bernardo_sestini@siad.eu;
marco_moreschi@siad.eu

or to such other address or e-mail address as the relevant Party may have previously notified in writing to the other Party.

ali na drug naslov ali e-naslov, ki ga je zadevna Stranka predhodno pisno sporočila drugi Stranki.

- | | |
|--|---|
| <p>14.2 This Agreement shall enter into force and become legally binding on the Parties only if it is signed by both Parties and if the Buyer pays Purchase Price Part I in accordance with clause 3.1. (A) of this Agreement.</p> | <p>14.2. Ta Pogodba začne veljati in postane pravno zavezujoča za Stranki samo, če jo podpišeta obe Stranki in če Kupec plača Prvi Del Kupnine skladno s členom 3.1. (A) te Pogodbe.</p> |
| <p>14.3 This Agreement (including its Schedules) contains the entire agreement reached between the Parties on the subject matter of this Agreement and supersedes all prior agreements and understandings, whether oral or written, to the subject matter hereof. There are no side agreements in place.</p> | <p>14.3. Ta Pogodba (vključno z njenimi Dodatki) vsebuje celotni dogovor med Strankama o predmetu te Pogodbe in nadomešča vse prejšnje ustne ali pisne dogovore in sporazume o predmetu te Pogodbe. Stranskih dogovorov med Strankama ni.</p> |
| <p>14.4 Amendments and supplements to this Agreement as well as the waiver of any rights under this Agreement must be in writing in order to be valid unless notarial form is required. This also applies to any amendment to, or cancellation of, this section 14.4.</p> | <p>14.4. Vse spremembe in dopolnitev te Pogodbe kot odpovedi kakršnikoli pravicam iz te Pogodbe so veljavne, če so sklenjene v pisni obliki, v kolikor se za določene primere ne zahteva notarska oblika. Ta določba velja tudi za kakršnikoli spremembo ali razveljavitev tega člena 14.4.</p> |
| <p>14.5 The failure of any Party to enforce or to exercise, at any time or for any period of time any term of or any right or remedy arising pursuant to or under this Agreement shall not constitute, and shall not be construed as, a waiver of such term or right or remedy and shall in no way affect that Party's right to enforce or exercise it later, provided that such right is not time barred, expired or precluded. Any waiver to this effect must be explicitly in writing.</p> | <p>14.5. Če v kateremkoli trenutku, ne glede na obdobje, katerakoli Stranka ne uveljavi ali izvrši kateregakoli od pogojev ali pravic ali pravnih sredstev iz Pogodbe, se to ne more šteti kot in ne predstavlja odpoved takšnemu pogoju ali pravici ali pravnemu sredstvu, in ne vpliva na Strankino pravico do kasnejšega uveljavljanja ali izpolnitve, pod pogojem, da takšna pravica ni zastarala, potekla ali je bila prekludirana. Za vsako tozadevno odpoved se izrecno zahteva pisna oblika.</p> |
| <p>14.6 Should any provision of this Agreement</p> | <p>14.6. V primeru, da je ali postane katerakoli od</p> |

be or become invalid, unenforceable or impracticable, this shall not affect the validity and enforceability of the remaining provisions hereof. In lieu of the invalid, unenforceable or impracticable provision a provision shall apply which – to the extent possible – carries out the original intent of the signatories hereto.

določb te Pogodbe neveljavna, neizvršljiva ali neizvedljiva, to ne vpliva na veljavnost ali izvršljivost ostalih določb te Pogodbe. Namesto neveljavne, neizvršljive ali neizvedljive določbe velja določba, ki v največji možni meri zasleduje prvotni namen podpisnikov te Pogodbe.

14.7 This Agreement has the following Schedules, which form an integral part of this Agreement:

- Schedule 1: List of the Banks
- Schedule 2: Draft of the Escrow Agreement
- Schedule 3: List of Pledges
- Schedule 4: Closing Certificate

14.7. Ta Pogodba ima naslednje Dodatke, ki predstavljajo sestavni del te Pogodbe:

- Dodatek 1: Seznam Bank
- Dodatek 2: Osnutek Fiduciarne Pogodbe
- Dodatek 3: Seznam Zastavnih Upnikov
- Dodatek 4: Potrdilo o Zaključku

14.8 Slovenian version of this Agreement corresponding in all material points to the content of this Agreement shall be executed at Closing and in accordance with clause 5.3.1. in the form of a Slovenian notarial deed, which shall be kept with the Notary Public. Each Party may request certified copies of such original, in any number, at its own cost.

14.8. Slovenska Verzija te Pogodbe v bistveno enaki vsebini se skladno s členom 5.3.1 ob Zaključku sklene v obliki slovenskega notarskega zapisa v enem (1) izvorniku, ki ga hrani notar. Vsaka Stranka lahko zahteva overjene kopije tega izvornika v kateremkoli številu, na lastne stroške.

14.9 In the event of any conflict between the English and Slovenian versions of this Agreement, the Slovenian version shall prevail.

14.9. V primeru neskladja med angleškim in slovenskim besedilom te Pogodbe, prevlada slovensko besedilo.

In Lucija, on 10 June 2016

Lucija, dne 10.06.2016

The Parties:

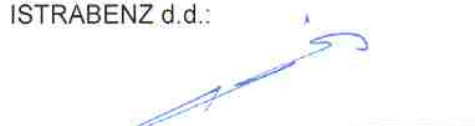
Stranki:

On behalf of / V imenu

On behalf of / v imenu

ISTRABENZ d.d.:

SIAD S.p.A.:



Andrej Laznik, predsednik uprave



Marco Moreschi, na podlagi pooblastila z dne 25.05.2016

SCHEDULE 1

LIST OF BANKS

1. **Družba za upravljanje terjatev bank d.d.**, Davčna ulica 1, 1000 Ljubljana, matična številka 6339620000
2. **York global finance offshore BDH S.a.r.l.**, Boulevard Royal 26, 2449 Luxembourg
3. **Sberbank banka d.d.**, Dunajska cesta 128A, 1000 Ljubljana
4. **Nova kreditna banka Maribor d.d.**, Ulica Vita Kraigherja 4, 2000 Maribor
5. **Deželna banka Slovenije d.d.**, Kolodvorska ulica 9, 1000 Ljubljana
6. **Nova ljubljanska banka d.d.**, Trg republike 2, 1000 Ljubljana
7. **SKB banka d.d. Ljubljana**, Ajdovščina 4, 1000 Ljubljana
8. **UniCredit Banka Slovenija d.d.** Šmartinska cesta 140, 1000 Ljubljana

DODATEK 1

SEZNAM BANK

1. **Družba za upravljanje terjatev bank d.d.**, Davčna ulica 1, 1000 Ljubljana, matična številka 6339620000
2. **York global finance offshore BDH S.a.r.l.**, Boulevard Royal 26, 2449 Luxembourg
3. **Sberbank banka d.d.**, Dunajska cesta 128A, 1000 Ljubljana
4. **Nova kreditna banka Maribor d.d.**, Ulica Vita Kraigherja 4, 2000 Maribor
5. **Deželna banka Slovenije d.d.**, Kolodvorska ulica 9, 1000 Ljubljana
6. **Nova ljubljanska banka d.d.**, Trg republike 2, 1000 Ljubljana
7. **SKB banka d.d. Ljubljana**, Ajdovščina 4, 1000 Ljubljana
8. **UniCredit Banka Slovenija d.d.** Šmartinska cesta 140, 1000 Ljubljana

SCHEDULE 2

DRAFT NOTARIAL MINUTES - ESCROW AGREEMENT

These notarial minutes have been entered into on 10 June 2016 in my office in the presence of the Parties

1. **SIAD Societa Italiana Acetilene & Derivati S.p.A.**, a limited liability company with its business address at I-24126 Bergamo – Via San Bernardino 92, Italy, with the Slovenian tax identification number 38388987, duly represented by the president of the management board and an authorised company manager Roberto Sestini, on behalf of him, dully authorised Mr. Marco Moreschi, Via delle Roveri 33, Ponteranica (Bergamo), the Italian Republic, whose identity is determined by using [●], ("**Depositor**" or "**Buyer**");
2. **Istrabenz, holdinška družba, d.d.**, a joint-stock company with its business address Cesta Zore Perello Godine 2, 6000 Koper-Capodistria, Slovenia, registered with the Slovenian court register under identification number (matična številka) 5000025000, tax identification: SI17762723, duly represented by the President of the Management Board Andrej Laznik whose identity is determined on the basis of personal acquaintance. ("**Recipient**" or "**Seller**")

and in the presence of the court interpreter for Italian language Ms. Irena Ivelja

The identity of the legal entity of the Buyer and the authorisation of Mr Moreschi for his representation is determined by inspection of the entry into Chamber of Commerce, Industry, Handicraft and Agriculture of Bergamo dated 09/06/2016 and from his powers of representation dated 25/05/2016

The identity of the legal entity of the Seller and the authorisation of Mr Andrej Laznik for his representation is determined by inspection of the Slovenian court register.

First:

The parties agree that the Depositor shall deposit to the escrow account of the undersigned Notary Public Mojca Tavčar Pasar, with her seat in Lucija, Obala 114, 6320, Portorož, account number IBAN: SI56101000037617177, SWIFT: BAKOSI2X, opened at Banka Koper d.d an amount of:

- **EUR 22,990,000.00 (twenty two million nine hundred and ninety thousand euros)** as the second part of the purchase price for the Business Share in the Company ISTRABENZ PLINI d.o.o., with its business seat in Bertoki, Sermin 8A, 6000 Koper, identification number (matična številka) 5419263000, in accordance with the Sale and Purchase Agreement concluded between the Depositor and the Recipient on 10 June 2016 (the "**Agreement**"), at the latest 3 business days after the notary Mojca Tavčar Pasar has notified the Buyer that the Seller has:
 - A. delivered to the Notary Public the confirmation of the approval of the Banks in accordance with Clauses 4.1.2 and 5.2.1 of the Agreement, namely the Approval of Banks whose claims represent 2/3 of all claims of Banks against the Seller, in accordance with the Side Agreement of 17.12.2009 concluded between Istrabenz and the Banks and the Annex 1 to the Side Agreement dated 28.02.2013.

- B. ensured that, the Notary Public keeps in escrow the duly signed declarations enabling the release of the Share Pledges over the Business Share (including the release of the annotation of direct enforceability) and release of the prohibition of disposal of Business Share, in accordance with Clauses 4.1.3 and 5.2.2 of the Agreement, and that at the Business Share there are no other encumbrances registered,
- C. delivered the confirmation of the Approval of the Seller's general meeting in accordance with Clauses 4.1.4 and 5.2.1 of the Agreement for transfer of Business Share in accordance with Article 330 of Companies Act (ZGD-1)

The capitalised terms have the meaning as assigned to them in the Agreement.

The Notary Public shall issue a certificate of the receipt as soon as the funds are transferred to her escrow account.

Second:

The parties agree that the Notary Public shall transfer the deposited funds to the account of the Recipient – the company ISTRABENZ d.d. No. 0294-50259020975, SWIFT: LJBASI2X, IBAN: SI56 0294 5025 9020 975, opened at the branch of Nova Ljubljanska banka, d.d., Pristaniška ulica 45, 6000 Koper, Slovenija, after the fulfilment of the following conditions that together constitute the Closing of the Transaction:

- A. the Recipient - Seller has delivered to the Notary Public the confirmation of the approval of the Banks in accordance with Clauses 4.1.2 and 5.2.1 of the Agreement, namely the Approval of Banks whose claims represent 2/3 of all claims of Banks against the Seller, in accordance with the Side Agreement of 17.12.2009 concluded between Istrabenz and the Banks and the Annex 1. to the Side Agreement dated 28.02.2013;
- B. the Notary Public keeps in escrow the duly signed declarations enabling the release of the Share Pledges over the Business Share (including the release of the annotation of direct enforceability) and waivers of the prohibition of disposal of Business Share, in accordance with Clauses 4.1.3 and 5.2.2 of the Agreement and that at the Business Share there are no other encumbrances registered;
- C. the Recipient - Seller has delivered the confirmation of the Approval of the Seller's general meeting in accordance with Clauses 4.1.4 and 5.2.1 of the Agreement, for transfer of Business Share in accordance with Article 330 of Companies Act (ZGD-1);
- D. The Agency of the Republic of Slovenia for Protection of Competition has issued a decision clearing the concentration pursuant to Article 46(3) or 50(1) of the Slovenian Competition Act (Zakon o preprečevanju omejevanja konkurence - ZPOmK-1, Official Gazette of the Republic of Slovenia No. 36/08, as amended from time to time);
- E. The Agreement has been executed by the Parties in the form of a Slovenian notarial deed.

however, at the latest on the next business day after fulfilment of the above conditions or at a later date, if so notified by both parties, together and in writing.

In the event that the abovementioned conditions are not fulfilled within 3 months after the day of signing of the Agreement or until the later date, notified by both parties together and in writing, or in the event that either of the parties has terminated the and the Notary Public has been provided from the Party with evidence of such termination with a certified signature of its

representative, the Notary Public shall immediately transfer the deposited amount back to the account of the Depositor S.I.A.D, S.p.a. from which the funds have been received.

The Notary Public shall, immediately after the transfer of the deposited funds to the account of the Recipient, file the deposited declarations enabling the release of the Share Pledges (including the release of the annotation of direct enforceability) and other encumbrances over the Business Share and the release of the prohibition of disposal of Business Share, together with the application for the release of the Share Pledges (including the release of the annotation of direct enforceability) and other encumbrances over the Business Share, with the court register of the District Court in Koper.

Third:

I, the undersigned Notary Public, will be sending all the notifications and the certificate of the receipt of the funds to my escrow account, in accordance with these notarial minutes to the following e-mail addresses of both parties:

- For the Recipient: Andrej.Laznik@istrabenz.si
- For the Depositor: roberto.sestini@siad.eu; bernardo.sestini@siad.eu; marco.moreschi@siad.eu.

These notarial minutes have been interpreted to the authorised person for the Depositor by the here present court interpreter and in the presence of two witnesses.

After the reading of these minutes, the parties confirm with what is written herein and as a sign of the agreement sign these notarial minutes.

The costs of the deposition and the cost of all the bank transfers shall be borne equally (50 : 50) by both the Recipient and the Depositor.

Annexed to these notarial minutes:

.....

Signed by the Notary Public:

For SIAD Societa Italiana Acetilene & Derivati S.p.A.

p.p:

For ISTRABENZ d.d.

president of the management board Andrej Laznik

|





NOTARKA NOTAIO
Mojca Tavčar Pasar
Lucija, Obala 114, 6320 Portorož
Lucia, Lungomare 114, 6320 Portorose
Tel. 05/617 60 00, Fax. 05/677 04 54

Opr. št.: DK/16 – osnutek!!!!

NOTARSKI ZAPISNIK

V moji notarski pisarni se dne 10.06.2016 ob 10 h zglasita stranki:

- **Družba SOCIETÀ ITALIANA ACETILENE E DERIVATI S.I.A.D. S.p.A.**, s sedežem v Bergamu, Via San Bernardino 92, 24126 Bergamo, Republika Italija, s slovensko davčno številko: 38388987, ki jo zastopa predsednik uprave in pooblaščen poslovođa Roberto Sestini, po njegovem pooblastilu pa Marco Moreschi, stanujoč Via delle Roveri 33, POnteranica (Bergamo), Republika Italija, identiteto katerega ugotovim na podlagi
v nadaljevanju kot deponent ali kupec
- **Družba ISTRABENZ, holdinška družba, d.d.**, s skrajšano firmo: **ISTRABENZ d.d.**, s sedežem Cesta Zore Perello-Godina 2 (dva), 6000 (šesttisoč) Koper, matična številka: 5000025000 (pet-nič-nič-nič-nič-dve-pet-nič-nič-nič), ID za DDV: SI17762723 (ena-sedem-sedem-šest-dve-sedem-dve-tri), ki ga zastopa predsednik uprave Andrej Laznik, identiteto katerega ugotovim na podlagi osebnega poznanstva,
v nadaljevanju kot prevzemnik ali prodajalec

Prisotna je tudi sodna tolmačka za italijanski jezik:

- **Irena IVELJA**, stanujoča, identiteto katere ugotovim na podlagi.....

Identiteta pravne osebe in upravičenje za zastopanje za deponenta je ugotovljena na podlagi vpogleda v izpis Zobornice za trgovino, industrijo, obrt in kmetijstvo Bergamo z dne 09.06.2016 ter iz pooblastila z dne 25.05.2016 za zastopanje deponenta po pooblaščenju, za prevzemnika pa iz sodno / poslovnega registra R Slovenije.

Prvič:

Stranki se dogovorita, da bo deponent na deponentni račun podpisane notarke Mojce Tavčar Pasar, s sedežem v Luciji, Obala 114 (stoštirinajst), 6320 (šesttisočtristodvajset) Portorož, številka **IBAN: SI56101000037617177**, **SWIFT: BAKOSI2X** odprt pri Banki Koper d.d. deponiral znesek v višini:

- **22.990.000,00 EUR (dvaindvajset milijonov devetsto devetdeset tisoč evrov)** kot drugi del kupnine za Poslovni delež v družbi ISTRABENZ PLINI d.o.o., s sedežem Bertoki, Sermin 8A, 6000 Koper, matična številka 5419263000 po pogodbi o prodaji poslovnega deleža, sklenjeni med deponentom in prevzemnikom z dne 10.06.2016 (v nadaljevanju: **Pogodba**), in sicer najkasneje v roku 3 (treh) delovnih dni od kar ga je notarka Mojca Tavčar Pasar obvestila, da ji je prevzemnik - prodajalec:
 - A. dostavil dokazilo, da je pridobil Soglasje Bank, skladno s členoma 4.1.2. in 5.2.1 Pogodbe, in sicer Soglasje Bank, katerih terjatve predstavljajo najmanj 2/3 vseh terjatev Bank do Prodajalca, k Transakciji in k vsebini Pogodbe skladno z Dodatno Pogodbo – t.j. skladno s sporazumom z dne 17. 12. 2009, med Istrabenzom in Bankami, in Aneksom št. 1 k Dodatni Pogodbi z dne 28. 2. 2013,
 - B. zagotovil, da so pri notarki v hrambi vsa dovoljenja Zastavnih Upnikov, ki omogočajo izbris Zastavnih Pravic na Poslovnem Deležu (vključno z izbrisom zaznambe neposredne izvršljivosti) in izbris prepovedi razpolaganja s Poslovnim Deležem, skladno s členoma 4.1.3 in 5.2.2. Pogodbe ter da pri Poslovnem deležu ni vpisanih drugih bremen,
 - C. dostavil dokazilo, da je pridobil Soglasje skupščine Prodajalca, skladno s členoma 4.1.4. in 5.2.1 Pogodbe, za prenos Poslovnega Deleža skladno s 330. členom ZGD-1.

Pojmi, ki so v tem notarskem zapisniku opredeljeni z veliko začetnico imajo pomen, kot je določen v Pogodbi.

Notarka bom strankama o prejemu denarnih sredstev na moj deponentni račun izdala potrdilo o prejemu sredstev.

Drugič:

Stranke se dogovorijo, da notarka deponirana sredstva nakaže na račun prevzemnika - družbe **ISTRABENZ d.d.** št. 0294-50259020975, **SWIFT: LJBASI2X**, **IBAN: SI56 0294 5025 9020 975**, odprt pri Novi Ljubljanski banki, d.d.

in sicer po izpolnitvi vseh naslednjih pogojev, ki skupaj predstavljajo Zaključek Transakcije:

- A. da ji je prevzemnik - prodajalec dostavil dokazilo, da je pridobil Soglasje Bank, skladno s členoma 4.1.2. in 5.2.1 Pogodbe, in sicer Soglasje Bank, katerih terjatve predstavljajo najmanj 2/3 vseh terjatev Bank do Prodajalca, k Transakciji in k vsebini Pogodbe skladno z Dodatno Pogodbo – t.j. skladno s sporazumom z dne

17. 12. 2009, med Istrabenzom in Bankami, in Aneksom št. 1 k Dodatni Pogodbi z dne 28. 2. 2013,

- B. da so pri notarki v hrambi vsa dovoljenja Zastavnih Upnikov, ki omogočajo izbris Zastavnih Pravic na Poslovnem Deležu (vključno z izbrisom zaznambe neposredne izvršljivosti) in izbris prepovedi razpolaganja s Poslovnim Deležem, skladno s členoma 4.1.3 in 5.2.2. Pogodbe ter da pri Poslovnem deležu ni vpisanih drugih bremen,
- C. da ji je prevzemnik - prodajalec dostavil dokazilo, da je pridobil Soglasje skupščine Prodajalca, skladno s členoma 4.1.1. in 5.2.1 Pogodbe, za prenos Poslovnega Deleža skladno s 330. členom ZGD-1.
- D. da je Javna Agencija Republike Slovenije za varstvo konkurence v skladu s členom 46(3) ali 50(1) Zakona o preprečevanju omejevanja konkurence (ZPOmK-1, Ur. L. RS št. 36/08, kot občasno spremenjen) izdala odločbo s katero je odločila, da je Transakcija v skladu s pravili konkurence;
- E. da sta Stranki podpisali Pogodbo v obliki notarskega zapisa,

vendar vse najkasneje do naslednjega delovnega dne po izpolnitvi zgoraj navedenih pogojev oziroma kasnejšega datuma, v kolikor le-tega deponent in prevzemnik skupno pisno sporočita notarki.

V kolikor vsi navedeni pogoji niso izpolnjeni v 3 mesecih po dnevu podpisa Pogodbe oziroma kasnejšega datuma, v kolikor le-tega deponent in prevzemnik skupno pisno sporočita notarki ali če pride do odstopa od Pogodbe s strani katerekoli stranke in je notarki s strani stranke predloženo dokazilo, z overjenim podpisom zastopnika stranke, da je prišlo do odstopa od Pogodbe, mora notarka vsa deponirana sredstva nemudoma vrniti na račun deponenta - družbi S.I.A.D. S.P.A., s katerega jih je prejela.

Notarka mora nemudoma po nakazilu deponiranih denarnih sredstev na račun prevzemnika - družbe ISTRABENZ d.d. na podlagi vseh deponiranih izbrisnih pobotnic za izbris Zastavnih Pravic (vključno z izbrisom zaznambe neposredne izvršljivosti) in drugih bremen na Poslovnem Deležu, slednje, skupaj z vlogo za izbris Zastavnih Pravic (vključno z izbrisom zaznambe neposredne izvršljivosti) in drugih obremenitev na Poslovnem Deležu, predložiti na sodni register Okrožnega sodišča v Kopru.

Tretjič:

Podpisana notarka, bom vsa obvestila ter potrdilo o prejemu denarnih sredstev na moj deponentni račun, v skladu s tem notarskim zapisnikom, posredovala obema strankama, na spodaj navedene e-mail naslove:

- Za pošiljanje Prevzemniku: Andrej.Laznik@istrabenz.si
- Za pošiljanje Deponentu: roberto_sestini@siad.eu; bernardo_sestini@siad.eu; marco_moreschi@siad.eu.

Notarski zapisnik je bil zastopniku/pooblaščenцу deponenta preveden po prisotni sodni tolmački.

Ko notarski zapisnik strankama preberem, stranki izjavita, da z zapisanim soglašata in v znak soglasja ta notarski zapisnik lastnoročno podpišeta.

Notarske stroške deponiranja in vse stroške bančnih transakcij krijeta oba Prezemnik in Deponent sorazmerno (50:50).

Priloge notarskega zapisnika so:

—

Podpisi strank:

SIAD Societa Italiana Acetilene & Derivati S.p.A.

p.p. Marco Moreschi

Podpis in žig notarke:

ISTRABENZ d.d.

predsednik uprave Andrej Laznik

Podpis tolmačke za italijanski jezik:

Irena IVELJA



SCHEDULE 3

LIST OF THE PLEDGEEES

1. **Družba za upravljanje terjatev bank d.d.** Davčna ulica 1, 1000 Ljubljana
2. **York global finance offshore BDH S.a.r.l** , Boulevard Royal 26, 2449 Luxembourg
3. **Sberbank banka d.d.** Dunajska cesta 128A, 1000 Ljubljana
4. **Nova kreditna banka Maribor d.d.** , Ulica Vita Kraigherja 4, 2000 Maribor
5. **Deželna banka Slovenije d.d.** , Kolodvorska ulica 9, 1000 Ljubljana
6. **Nova ljubljanska banka d.d.** , Trg republike 2, 1000 Ljubljana
7. **SKB banka d.d.** Ljubljana, Ajdovščina 4, 1000 Ljubljana
8. **UniCredit Banka Slovenija d.d.** , Šmartinska cesta 140, 1000 Ljubljana

DODATEK 3

SEZNAM ZASTAVNIH UPNIKOV

1. **Družba za upravljanje terjatev bank d.d.** Davčna ulica 1, 1000 Ljubljana
2. **York global finance offshore BDH S.a.r.l** , Boulevard Royal 26, 2449 Luxembourg
3. **Sberbank banka d.d.** Dunajska cesta 128A, 1000 Ljubljana
4. **Nova kreditna banka Maribor d.d.** , Ulica Vita Kraigherja 4, 2000 Maribor
5. **Deželna banka Slovenije d.d.** , Kolodvorska ulica 9, 1000 Ljubljana
6. **Nova ljubljanska banka d.d.** , Trg republike 2, 1000 Ljubljana
7. **SKB banka d.d.** Ljubljana, Ajdovščina 4, 1000 Ljubljana
8. **UniCredit Banka Slovenija d.d.** , Šmartinska cesta 140, 1000 Ljubljana

SCHEDULE 4
CLOSING CERTIFICATE
Sale and Purchase Agreement dated [●]

We, **Istrabenz, holdinška družba, d.d.**, a joint-stock company duly incorporated under the law of the Republic of Slovenia with its registered seat in Koper, Slovenia and its business address Cesta Zore Perello Godine 2, 6000 Koper-Capodistria, Slovenia ("**Seller**") and SIAD Societa Italiana Acetilene & Derivati S.p.A., a limited liability company duly incorporated under the law of the Italian Republic, with its registered seat at Bergamo (Italy) and with its business address at I-24126 Bergamo – Via San Bernardino 92, Italy ("**Buyer**"), acting through our duly authorized representatives, refer to a sale and purchase agreement of [●] (the "**Agreement**") in respect of a Business Share, as defined in the Agreement. Expressions which are given defined meanings in the Agreement have the same meanings herein

As required by Clause 5.3.3 of the Agreement, we hereby confirm that:

- (a) all Conditions Precedent have been fulfilled;
- (b) all actions under Clause 5.3 of the Agreement have been fulfilled; and
- (c) the Closing of the sale and transfer of the Business Share in accordance with the Agreement has occurred on [●] and the Buyer acquired from the Seller full legal and uncontested title to the Business Share.

Date

Name: Andrej Laznik _____

Title: _President of the management board

Duly authorised and on behalf of **Istrabenz, holdinška družba, d.d.**

DODATEK 4
POTRDILO O ZAKLJUČKU
Pogodba o prodaji in prenosu poslovnega deleža z dne [●]

Mi, **Istrabenz, holdinška družba, d.d.**, delniška družba, veljavno ustanovljena po pravu Republike Slovenije s sedežem v Kopru, Slovenija poslovni naslov Cesta Zore Perello Godine 2, Koper-Capodistria, Slovenija ("**Prodajalec**") in SIAD Societa Italiana Acetilene & Derivati S.p.A., družba z omejeno odgovornostjo, veljavno ustanovljena po pravu Republike Italije s sedežem v Bergamu, Italija, poslovni naslov I-24126 Bergamo – Via San Bernardino 92, Italija ("**Kupec**"), po naših pooblaščenih zastopnikih se glede Poslovnega Deleža, kot je ta definiran v Pogodbi, sklicujemo na Pogodbo o podaji in prenosu poslovnega deleža z dne [●] ("**Pogodba**"). Izrazi, ki imajo v Pogodbi posebej določen pomen, imajo enak pomen v tem potrdilu.

Skladno z določili 5.3.3 Člena Pogodbe potrjujemo, da:

- (a) so bili vsi Odložni Pogoji izpolnjeni;
- (b) so bila vsa dejanja po Členu 5.3 Pogodbe opravljena; in
- (c) je bil Zaključek prodaje in prenosa Deleža v skladu z določili Pogodbe opravljen dne [●] ter je Kupec od Prodajalca pridobil zakonito in neomejeno imetništvo Poslovnega Deleža.

Datum

Ime: _Andrej Laznik _____

Naziv: Predsednik uprave _____

V po pooblastilu v imenu in za račun **Istrabenz, holdinška družba, d.d.**

Name: _____

Title: _____

Duly authorised and on behalf of **SIAD Societa Italiana Acetilene & Derivati S.p.A.**,

Ime: _____

Naziv: _____

V pooblastilu v imenu in za račun **SIAD Societa Italiana Acetilene & Derivati S.p.A.**,

